

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50
losse nummers Af 1,50
woensdag met
Business Napa Af 1,75
zaterdag met Napa Af 1,75
dinsdag
25 augustus 2009
jaargang 125
nr 193

AMIGOE



3 Aruba



Nieuwe fietsen
voor politie

6 Sport



Grol neemt
deel aan WK

7 Nederland



Japans
prinselijk paar
in Leiden

16 Wereld



Zuid-Korea
lanceert eerste
satelliet

Verdeelde meningen over dollarisatie Antillen

WILLEMSTAD — Drie van de vijf sprekers bij de conferentie *Opportunities and risks of dollarization in the Dutch Caribbean* bekenden geen kleur inzake eventuele dollarisatie voor Curaçao en St. Maarten. Ze moedigden de bevolking aan om te kijken naar voorbeelden van dollarisatie en een breedgedragen weg te kiezen.

door onze verslaggever
Sharlon Monart

De twee andere sprekers, president-directeuren Emsley Tromp van de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) en Jane Semeleer van de Centrale Bank op Aruba lieten wel hun voorkeur doorschemeren. Tromp stelt dollarisatie voor, terwijl Semeleer zich op de Arubaanse ervaring baseert om het aanhouden van een eigen munt 'zeer in overweging' te nemen.

Volgens Tromp toont de huidige internationale financiële crisis dat behoudend beleid en goede controle tekort kunnen schieten wanneer zaken op wereldniveau misgaan. De Antillen boffen volgens hem dat net nu Nederland er is om vele miljoenen in de lokale economie te pompen. Maar dat is geen geld uit eigen economische activiteit. Gekoppeld

aan het feit dat de Antillen een groeiend tekort hebben op hun lopende rekening van buitenlandse transacties, en geen goede reputatie genieten met het doorvoeren van noodzakelijke strategische beleidsmaatregelen, voorspelt de BNA-man het ergste bij een eventuele volgende crisis als niet wordt gedollariseerd. Volgens Tromp wegen de voordelen van dollarisatie zwaar, zoals het minimaliseren van inflatie, het weghalen van koerskosten bij internationale transacties en het voordeel van aansluiting bij de wereld-economie.

Semeleer vindt dat het hebben van een eigen munt bijdraagt aan de identiteit van een volk. Ze stelt dat net zoals dollarisatie kan werken als je aan bepaalde voorwaarden voldoet, het hanteren van een eigen munt ook kan werken als je

je aan diezelfde voorwaarden houdt. Ze verwijst naar de Arubaanse ervaring vanaf medio jaren tachtig. "Beide opties zijn middelen om een podium op te stellen voor de economie. Het zijn de acteurs in dat spel die bepalen of het stuk een dramatisch of een gelukkig verloop heeft." Lars Moller van de Wereldbank, Mark O'Brien van het IMF en Richard Doornbosch van het Nederlandse ministerie van Financiën merkten elk op hun manier op dat het antwoord op de vraag 'dollariseren of niet' analyse, discussie en massale steun behoeft. Van belang is het hebben van een gezonde fiscale omgeving, budgetdiscipline, goede wetgeving en controle en politieke daadkracht. Er waren voorbeelden van niet-gedollariseerde landen die aldus functioneren – zoals de Antillen tot op heden – voorbeelden van landen die deze zaken eerst op een rijtje hadden en daarna succesvol dollariseerden en voorbeelden van landen die eerst dollariseerden en daarna hun zaken op orde kregen.

Lijkschouwer: Jackson dood door overdosis propofol

HOUSTON — Popster Michael Jackson is overleden aan een overdosis van het verdovingsmiddel propofol. Dat blijkt uit bevindingen van de patholoog-anatoom, staat in documenten van een rechtbank in Houston die openbaar zijn gemaakt.

De 50-jarige Jackson overleed op 25 juni door een hartstilstand. Het politieonderzoek naar de omstandigheden rond zijn dood richtte zich vooral op medicijnen die Jackson gebruikte en de rol van artsen daarbij, in het bijzonder van zijn persoonlijk arts Conrad Murray, die de fatale dosis zou hebben toegediend. De arts die de autopsie uitvoerde, Lakshmanan Sathyavagiswaran, heeft op basis

van de voorlopige resultaten van het toxologisch onderzoek geconcludeerd dat een overdosis propofol, een krachtig narcosemiddel, tot de hartstilstand heeft geleid. De bekendgemaakte conclusies van de lijkschouwer staan in het arrestatiebevel dat in Houston is uitgevaardigd tegen Murray. Het kantoor van de arts is in deze stad gevestigd. Er gingen al langere tijd geruchten dat de hartstilstand van Jackson door propofol zou zijn veroorzaakt, maar dat werd nooit eerder bevestigd. De dood van Michael Jackson zou als moordzaak worden behandeld. Tegen Murray loopt een gerechtelijk onderzoek, maar hij is niet aangeklaagd. De cardioloog zou de aan slapeloosheid leidende popster

gedurende verschillende weken dagelijks propofol gegeven hebben. Uit angst voor een toenemende afhankelijkheid probeerde hij hem op het laatst minder sterke slaapmiddelen gegeven. Toen die niet goed werkten zou Murray op dringend verzoek van Jackson toch nog een dosis propofol hebben toegediend, waarna de popster is overleden.

Patrick van der Eem opgepakt met cocaïne



Patrick van der Eem vorig jaar bij het Radisson hotel toen hij op het eiland verbleef voor zijn boek *Overboord*.

ORANJESTAD — Patrick van der Eem, de undercover bij wie Joran van der Sloot zijn bekentenissen aflegde, werd gisteravond rond vijf voor zeven aangehouden wegens het bezit van verdovende middelen en het dreigen met geweld.

Van der Eem werd in zijn kamer in het Radisson hotel aangehouden door de politie. Volgens lokale media zou Van der Eem daarvoor in onder andere hotel Riu, Westin

en Occidental hebben verbleven en heeft hij die hotels zonder te betalen verlaten. Volgens het Openbaar Ministerie waren de drugs dat hij bij zich had voor persoonlijk

gebruik. Van der Eem zit nog vast bij het politiebureau in Noord en er wordt onderzoek gedaan naar de zaak. Van der Eem is bekend geworden door zijn bijdrage aan een uitzending van het televisieprogramma van misdaadverslaggever Peter de Vries, over de verdwijning van het Amerikaanse meisje Natalee Holloway op Aruba.

Verder is hij al eerder betrokken geweest bij een drugszaak. Zo zou hij het litteken dat hij op de linkerkant van zijn gezicht heeft, tijdens zijn informatierol in een drugszaak hebben opgelopen. Daarnaast werd Van der Eem in december vorig jaar kort gearresteerd na aangifte wegens mishandeling van zijn vriendin.

Frankrijk herdenkt bevrijding



PARIJS — De Franse president Nicolas Sarkozy (m) spreekt in Parijs tijdens een ceremonie die in het teken staat van de bevrijding van Frankrijk van de nazi's. Op 25 augustus 1944 werd de stad bevrijd, wat in Frankrijk ook dit jaar weer groots gevierd wordt. De stad Parijs kwam vrij ongeschonden uit de strijd, doordat de commandant van het Duitse garnizoen, generaal Dietrich von Choltitz, de stad overgaf aan de Franse luitenant Henri Karcher. Hiermee negeerde de Duitse generaal het bevel van Hitler om Parijs te vernietigen.

Foto: AFP

Informatieavond
doc Huiswerk
Instituut

27 augustus 6 pm

doc

Zie de advertentie in deze krant
voor meer informatie! 5880541

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

CAFE the plaza

Vanavond weer gezellig
kwissen!!! We beginnen om
20.00 uur @ cafe the plaza

Geopend de gehele week
van 9.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Twister CAFE

Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Terwijl men uitstelt te leven,
raast het leven voorbij

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET CAFE The Paddock

Happy Hour

Ask one get two
23:00 to 24:00

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

“Dit is het ideale moment voor een koude Polar”

Feestje?

Wij de zorgen, u het gemak!

TASTE OF BELGIUM

Taste of Belgium Catering Service
T: 732 0833 | catering@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

TE HUUR

Oranjestad Mon Plaisir,
volledig gemeubileerd 1 slaapkamer

APPARTEMENTEN

met privé terras, ALL-IN PRIJS incl. airco, gas, electra, water,
wasmachine, 1 x per week schoonmaak / linnen, cable.
Internet op aanvraag. Vanaf Afls.1350,- per maand,
10% korting op huur 3+mnd.
Info.: Tel.: 582-4953

TE KOOP

Nune 10-K

Ruim en goed onderhouden huis, gelegen in omgeving Paradera.

Indeling:

Ruime woonkamer, open keuken, 4 slaapkamers, 3 badkamers, carport, grote overdekte porch en een volledig omheinde, aangelegde tuin.

Afl. 340.000,-

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Admin@amigoe-aruba.aw

Opmaak
Zulma Kock
avisoamigoe@setarnet.aw

Verkoop
sales@amigoe-aruba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly
Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Shade Cybulkiewicz
Alex Lacle
Arien Rasmijn

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw Valid till Aug 26

@ Renaissance

THE TIME TRAVELER'S WIFE
daily: 5:30 - 7:45 - 10:00
matinee: 12:50 - 3:15
late: 12:30

THE HANGOVER
daily: 7:30 - 9:45
late: 12:00

ALIENS IN THE ATTIC
daily: 5:15
matinee: 12:45 - 3:00

G.I. JOE THE RISE OF THE COBRA
daily: 5:45 - 8:30
matinee: 12:15 - 3:00
late: 11:15

THE ORPHAN
daily: 6:15 - 8:45
matinee: 12:45 - 3:30
late: 11:30

SHORTS
daily: 4:15 - 6:15 - 8:10
matinee: 12:15 - 2:15
late: 12:15

ICE AGE 3
daily: 4:00 - 6:00
matinee: 12:00 - 2:00

TRANSFORMER 2
daily: 8:00
late: 11:00

@ Paseo Herencia DISTRICT 9
daily: 5:15 - 7:45 - 10:15
matinee: 12:30 - 3:00
late: 12:30

THE UGLY TRUTH
daily: 4:45 - 7:00 - 9:15
matinee: 12:15 - 2:30
late: 11:30

THE PROPOSAL
daily: 9:30
late: 12:15

HARRY POTTER HALF-BLOOD PRINCE
daily: 5:45
matinee: 2:15

THE HANGOVER
daily: 7:30 - 9:45
late: 11:15

JULIE AND JULIA
daily: 4:45
matinee: 2:00

FUNNY PEOPLE
daily: 9:00
late: 12:00

G-FORCE
daily: 5:00 - 7:15
matinee: 12:45 - 2:45

G.I. JOE THE RISE OF THE COBRA
daily: 6:00 - 8:30
matinee: 12:45 - 3:30
late: 11:15

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

CLOWN Doctors

Cel.: 731-0289
wimclowndocctorsaruba@gmail.com

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Een achterdeurtje.

Een manier om iets te ontduiken.

TE HUUR

Palm Beach 442

4 slaapkamers, 3 badkamers, grote open keuken, overdekte porch en onderhoudsvriendelijke tuin.

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G - Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

RENT HOUSE aruba

5 871 971

TE KOOP: Paradera 36

Ruime woning met volledig ommuurde tuin en zwembad op 851m2 grond. Woning opp 289m2. Indeling: entree, woonk, patio, keuken, eetk, bijkeuken, wasr.. 3 ruime slaapk., 2 badk, garage, gazebo .

Marktwaarde Afl. 540.000,- nu **Afl. 485.000,- k.k.**

www.renthousearuba.com

doc Huiswerk Instituut

Informatie- en intakeavond

Donderdag 27 augustus
Vanaf 18.00 uur

- Huiswerkbegeleiding
- Studiemethodiek
- Aandacht voor motivatie, discipline en vertrouwen in eigen capaciteiten
- Enthousiast team
- Centrale, veilige locatie

Kom langs!

doc Huiswerk Instituut Dominicanessenstraat 33
Tel.: 5880541 Fax: 5880537
E-mail: info@docopleidingen.com
www.docopleidingen.com

REINA AGENCIES N.V.
Business Partner

hp invent

5839633 Sun Plaza Suite 114

QUIET OCEAN VIEW HOME

SEROE COLORADO

FOR RENT

CALL 5932608

Getz Waar je ook kijkt... het is een Hyundai dat er prijkt!

Profiteer vandaag nog van CMB's 5.95% en Afl. 1.000 "Cash Back" en U betaalt slechts

per maand **Afl. 556**

geen downpayment!!!

Economie met Degelijkheid

Getz veel meer auto voor Uw geld

Op de wegen van Aruba, Getz heel wat mensen meer voor hun geld. Hyundai Getz biedt U een voordelige auto, zuinig in het verbruik, hetgeen Uw portemonnee ten goede komt. En Getz is de meest betrouwbare auto op de weg vandaag.

1.4 litre DOHC / 1.5 lt. CRDi Diesel • Power Steering • Air conditioning • Large cupholders • Fog Lamps • CD Sound • Fold down rear seats

HYUNDAI Sabana Blanco
Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260
www.garagecentraal.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

doc Opleidingen en Trainingen

Meer dan alleen studeren!

Investeer in je toekomst en informeer bij doc naar één van de vele studiemogelijkheden. Of het nu gaat om een Hoger Beroepsopleiding, een training of een specifieke workshop, doc heeft de juiste oplossing voor jou. En doc biedt je meer dan alleen een opleiding. Bij doc ontmoet je mensen die, net als jij, werken aan hun toekomst. Zo wordt studeren echt leuk.

Schriftelijk Rapporteren

Datum: woensdag 26 augustus 2009

Algemene Correspondentie Nederlands (ACN)

Datum: maandag 31 augustus 2009

Leadership (Hoger Management)

Datum: dinsdag 25 augustus 2009

Professioneel Presenteren

Datum: donderdag 3 september 2009

Persoonlijke Effectiviteit

Datum: woensdag 2 september 2009

Moderne Bedrijfsadministratie (MBA)
Module Bedrijfsstatistiek

Datum: maandag 7 september 2009

Moderne Bedrijfsadministratie (MBA)
Module Bedrijfseconomie

Datum: dinsdag 1 september 2009

En nog veel meer....

Voor meer informatie:
Dominicanessenstraat 33,
Oranjestad, Aruba
Telefoon: 588 0541 / 588 5631
Fax: 588 0537
E-mail: info@docopleidingen.com
www.docopleidingen.com

doc
Opleidingen
Trainingen

Briesen: ‘Aanbesteding haven gaat door ondanks tegenwerking’

ORANJESTAD — Minister van Toerisme en Transport Edison Briesen (MEP) haalde gisterochtend flink uit naar wat hij de *friends & family* van Astec noemt voor hun pogingen om de verhuizing van de containerhaven naar Barcadera stop te zetten. “Op lokaal niveau werd een harde campagne gevoerd tegen dit project”, aldus Briesen.

Zo zou stuwadoorsbedrijf Astec aan Aruba Ports Authority (APA) een brief hebben gestuurd waarin ze eisten dat met niemand anders dan met hen gesproken diende te worden voor wat betreft concessies in de nieuwe containerhaven. Ook zouden zij brieven met dezelfde strekking hebben gestuurd naar geïnteresseerde groepen in Spanje en in andere landen. Briesen: “Zelfs de regering zou het recht niet hebben om met geïnteresseerden om de tafel te zitten!” Hij noemde ook acties van andere partijen, zoals de aangifte van RED bij het Openbaar Ministerie (OM) van vermeende corruptie door Briesen en premier Oduber. AVP, Partido Democracia Real en MPA gingen zelfs zover met brieven aan de Eerste en Tweede Kamer en de gouverneur. Volgens Briesen waren zij in de discussie gesprongen met als doel politiek gewin uit de situatie te halen.

Yrausquin
In de pers kwamen allerlei artikelen met beschuldigingen naar Briesen. Zo zou hij gebonden zijn aan het Spaanse consortium Alatec, geld onder de tafel hebben ontvangen en zou APA zijn autoriteit verliezen zo gauw de haven klaar is. Werkgeversorganisatie Atia, Kamer van Koophandel en winkeliersvereniging Mambo – volgens Briesen ‘de *friends & family* van Astec’ – zouden een ‘dreigbrief’ hebben



Minister Edison Briesen, met achter zich de plannen voor de nieuwe haven in Barcadera.

gestuurd. Daarin hadden zij hun bezorgdheid geuit over de ontwikkelingen in en om het havengebied en de gevolgen voor het cruistoerisme en de economie van het ei-

land. Ook kwam een deур- waarder langs tijdens een vergadering van de Raad van Commissarissen van APA met een brief van Atia, die door alle raadsleden gele-

zen diende te worden. In die brief gaf Atia, toen voorgezeten door Juan David Yrausquin die nu op de lijst van oppositiepartij AVP staat, aan over interne rappor-

Niet rechtsgeldig

De uitspraak van het Scheidsgerecht van het Arbitrage Instituut van de Nederlandse Antillen en Aruba wees in het voordeel uit van Aruba Ports Authority (APA) ten opzichte van stuwadoorsbedrijf Astec. De arbitragecommissie met daarin de voorzitter van de Arnhemse rechtbank en de voorzitter en de vicevoorzitter van het Arnhemse Hof, besloot dat de eind vorig jaar door APA gedane opzegging van de concessieovereenkomst met Astec per 1 januari 2010 niet rechtsgeldig

is. Astec blijft de exclusieve stuwadoor van de haven tot het gunningsproces voor een nieuwe operator is voltooid, de verhuizing van de haven is gerealiseerd en de nieuwe operator in Barcadera daadwerkelijk in staat is om de stuwadoorswerkzaamheden daar te starten. Daarna houdt het exclusieve stuwadoorscontract van Astec op. Het Land Aruba kan nu via een openbare aanbesteding op zoek naar een operator voor de nieuwe containerhaven. De financiële claims

van Astec zijn door de arbitrage afgewezen. Het bedrijf meende recht op schadevergoeding te hebben door onrechtmatige contractbreuk, de stelling van dat zij niet te goeder trouw zouden zijn behandeld en dat zij betaald dienden te worden voor hun exclusieve recht. “Dat contract uit 1983 is niet meer van deze tijd”, aldus minister Briesen gisteren. Een reactie van Astec-directeur Marinus Schoon op de uitspraak van de arbitrage blijft uit. De directeur is nu met vakantie.

Aanpak politie parades risicovol

ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber (MEP) vindt het ‘risicovol’ dat de aanvraag van zowel zijn partij als die van AVP om een optocht te houden op 20 september zijn gehonoreerd door de politie.

Dat liet hij gisteren weten tijdens de persconferentie van minister van Toerisme en Transport Edison Briesen. “Wij hadden onze optocht al lang aangevraagd en toegezegd gekregen. Wij van MEP kunnen onze eigen mensen zelf prima in bedwang houden, maar als er iets misgaat dan komt het op de schouders van degene die de vergunningen heeft verstrekt”, aldus de partijleider. Oduber had eerder ook al kritiek op het handelen van het politiekorps tijdens de MEP-parade op 2 augustus. Er zouden toen te weinig agenten zijn ingezet om de parade vlekkeloos te laten verlopen. Hij trok toen tijdelijk de bevoegdheid van korpschef Peter de Witte in om vergun-

ningen voor politieke activiteiten te verstrekken. Amper vijf dagen later draaide Oduber die beslissing weer terug. De politie neemt overigens niet de eindbeslissing over de uitgifte van vergunningen. Het korps geeft advies en de minister van Algemene Zaken, premier Oduber dus, is degene die het uiteindelijk moet goedkeuren. De premier liet gisteren overigens ook weten voorsnog niet in te willen gaan op de uitdaging van oppositiepartij AVP om een debat aan te gaan over bbo met AVP-leider Mike Eman. “AVP had allang een concept-wetsvoorstel kunnen indienen. Dit is een politiek spelletje van hun en ik kan daar niet serieus op ingaan.” De premier daagt de groene partij op zijn beurt uit om alsnog een concept-wetsvoorstel in te dienen waarin wordt aangegeven dat de bbo per november 2009 wordt afgeschaft. “Diezelfde dag nog dien ik het in bij de Raad van Advies in en kan het zijn traject lopen.”

Meer zetels in parlement

ORANJESTAD — De bevolking van Aruba is dusdanig gegroeid dat het aantal zetels in de Staten omhoog moet. Dit vindt de onlangs opgerichte politieke partij MSI.

Partijleider Edwin Duijnerveld benadrukt dat het huidige systeem ieder vier jaar minder democratisch wordt. “Tot bijna antidemocratisch.” Het parlement met 21 zetels is door de sterke bevolkingsgroei geen goede afspiegeling meer van het volk, aldus de partij. Ze maakt een vergelijking met Nederland waar elke gemeente een zetel erbij krijgt als er meer inwoners zijn. Dit om te garanderen dat de hele gemeenschap wordt vertegenwoordigd in de gemeenteraad. In Nederland bestaat een gemeenteraad uit 39 zetels op een bevolking van 100.000 mensen. “De kiesdeler is min of meer 1100. Op Aruba zijn we begonnen met een kiesde-

ler van 1700 in 1986. Dat is nu bijna 2800. Dat betekent dus dat elke persoon die op een partij stemt die niet de kiesdeler van 2800 haalt, niet in het parlement wordt vertegenwoordigd”, aldus Duijnerveld. Het gevolg is dat er bij de vorige verkiezingen sprake was van vier restzetels en dat volgens MSI de huidige regering niet kan spreken voor de meerderheid van het volk.

“Het is daarom dat wij het aantal parlementszetels naar 31 willen optrekken. Zo wordt ons parlement weer een orgaan dat werkelijk het volk vertegenwoordigt, zoals ook in onze Staatsregeling staat.” Duijnerveld voegt eraan toe dat meer parlementariërs geen extra kosten voor het volk hoeft te betekenen. Van de partij mogen namelijk de salarissen van de ministers en parlementariërs omlaag en de pensioenleeftijd omhoog naar 60 jaar.

Monica Kock start eigen radio talkshow

ORANJESTAD — Partijleider Monica Kock (MPA) start woensdag met haar eigen radio talkshow. Het radioprogramma onder de naam Hit94 is op woensdag van half negen tot half tien ‘s morgens.

Kock legt uit dat ze het belangrijk vindt om te communiceren met het volk. Het doel van het programma is vooral om de luisteraars te informeren. “Informatie is heel belangrijk om de juiste beslissingen te maken”, aldus Kock.

Ze gaat tijdens haar talkshow vooral advies geven op juridisch gebied. In het verleden heeft Kock al bijgedragen aan een talkshow. In deze talkshow gaf ze advies aan luisteraars die belden en hun juridische problemen met haar deelden. Daarnaast heeft Kock ook veel lezingen gegeven over juridisch advies. De partijleider zegt dat veel mensen aan haar vroegen waarom ze dit programma niet startte, zodat ze veel mensen kon helpen. De vraag was uiteindelijk zo groot dat ze besloot om met haar eigen talkshow te beginnen.

Nieuwe fietsen voor politie



ORANJESTAD — Aruba Hospitality & Security Foundation heeft gisteren vier fietsen aan de politie gedoneerd. Het fonds van de toerismeorganisatie Ahata besloot tot de donatie om de mobiliteit van patrouillerende agenten in de drukke toeristenzone te verbeteren. Ook hopen beide partijen zo de zichtbaarheid van de politie in het gebied te vergroten. Twee fietsen werden aan de Strandpolitie en het Visiblity Team gedoneerd. De andere twee aan de politiepost in Noord.

RED: Diaz fout over vakministers

ORANJESTAD — RED geeft antwoord op de vragen die kandidaat Herbert Diaz (PPA) afgelopen zaterdag in deze krant heeft gesteld. Diaz is van mening dat de partij RED het volk incorrect informeert over hun plan om met vakministers te werken, mochten zij in de regering komen.

aAllereerst vraagt Diaz zich af op welke manier de kwaliteit van de democratie verbeterd wordt, als een politiek leider of zijn partij beslist wie vakminister wordt. Volgens RED verhoogt een vakminister ‘in alle opzich-

ten het democratisch functioneren”. “Een vakminister heeft in principe geen binding met een politieke partij en kan zich daardoor 100 procent inzetten voor het land”, aldus RED. “De belangrijkste normen die voor zijn keuze gelden zijn

expertise op het benodigde vakgebied en zijn integriteit. Hij gaat onder andere na of de ministers en de regering zich houden aan het regeerprogramma en de criteria van goed bestuur.” Daarnaast vraagt Diaz wanneer bekend wordt welke kandidaten zich beschikbaar hebben gesteld voor het vakministerschap. Dit doet RED binnen de komende twee weken. Tevens stelt Diaz dat het niet aan de fractie van RED is om

toe te zien op het functioneren van hun vakminister en om die naar huis te sturen, maar dat dit de taak is van de Staten. RED geeft hem daarin gelijk.

“Maar RED staart zich niet blind en verdedigt koste wat kost de vakminister. En de partij voelt hem waar nodig stevig aan de tand en controleert of hij zijn taken naar behoren uitvoert.” Ook wil hij weten hoe de democratie gebaat is bij

de eventuele mogelijkheid dat de Staten middels een Landsbesluit naar huis worden gestuurd door vakministers die niet door het volk verkozen zijn. RED zegt daarover dat Diaz zou moeten weten dat ‘in ons democratisch stelsel’ geen enkele minister verkozen wordt door het volk. “Verder gaat RED er in eerste instantie van uit dat er in de beginfase sprake zal zijn van twee vakministers binnen een kabinet van ze-

ven ministers.” Tot slot wil Herbert Diaz wijzen op het gegeven dat vakministers formeel geen ambtenaren zijn en dus niet kunnen worden vervolg voor ambtsmisdriven. Maar volgens RED zit Diaz fout. “De afgelopen jaren heeft RED in de praktijk genoegzaam bewezen dat ministers niet ongestraft wettelijke regels kunnen overtreden. Voor vakministers worden geen uitzonderingen gemaakt”, aldus RED.

Schoten

ORANJESTAD — Inwoners van Primavera alarmeerden de politie gisteren omstreeks vijf uur ‘s morgens nadat ze schoten hadden gehoord. Agenten stuiten bij controle op drie auto's die onderweg naar Oranjestad waren. Ze gingen direct in de achtervolging en konden een van de voertuigen tot stilstand brengen. In de auto zaten vijf mannen. Dezen bleken echter geen wapens bij zich te hebben. Een van de andere auto's was inmiddels teruggekeerd en ook daarin vond de politie niets verdachts.

Betrapt met valse dollars

ORANJESTAD — Twee mannen deden een poging in een casino in Oranjestad 300 valse dollars om te wisselen. Rond half negen ‘s avonds werd de politie hierover gewaarschuwd. Het ging om twee mannen R.K. (29) en P.C. (35) geboren in India. De mannen zeiden tegen de politie dat ze de dollars bij een ander casino in Oranjestad hadden gekregen. Beide mannen zijn aangehouden en de zaak wordt door de politie verder onderzocht.

Traktatie? Receptie? Banquet? Of Speciale gelegenheid?

The Patechi House®

PREMIUM

Patechi's 10 smaken
Croquetten 3 smaken
Empanaditas 3 smaken
Bitterballen, Cheeseballs, Ham & Cheeseballs

Caya G.F. "Bético" Croes 42
Aruba
Telefoon: (00297) 582-4242
Columbusstraat 8-C | Punda
Curaçao
Telefoon: (005999) 461-7008

Overleden

Sr.Jules Vloor	21-08-2009
Marcolino Rasmijn	21-08-2009
Sra. Felicia N. Willems Croes	23-08-2009
Emmanuelle J. Quevedo	24-08-2009

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot woensdagmiddag 26 augustus 2009 om 12.00 uur:

Weer: vandaag licht- tot halfbewolkt en overwegend droog. In de komende nacht en morgenochtend bestaat er kans op een bui.

Verwachte maximumtemperatuur: 33° C; **minimumtemperatuur:** 26° C.

Zonsondergang: 18.50 uur; **zonsopgang:** 06.25 uur.

Wind: oostelijk en matig, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Overdag af en toe vrij krachtig tot mogelijk hard in uitschieters, windkracht 5 tot 6 (31 tot 50 km/uur, 17 tot 27 knopen).

Weeroverzicht: de aangevoerde lucht zal in de komende 24 uur nog voldoende vochtig zijn om een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen boven de ABC-eilanden.

Zeecondities: met verwachte golfhoogtes op open zee tussen 1.0 en 2.0 meter zullen de condities matig zijn. De hoogste golven worden aan de noord- en oostkusten van de eilanden verwacht .

Bijzondere verschijnselen: geen.

Tropische weersystemen: geen.

Vooruitzichten tot donderdagmiddag: licht- tot halfbewolkt en geen neerslag van betekenis.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	lichtbewolkt	33	27	0.0
Bonaire	halfbewolkt	31	27	0.0
Curaçao	zwaarbewolkt	33	27	0.0
St Eustatius	zwaarbewolkt	31	25	0.0
St. Maarten	zwaarbewolkt	31	27	2.9
Amsterdam	droog na regen	30	20	0.0
Atlanta	onbewolkt	27	17	0.0
Bogotá	zwaarbewolkt	21	12	—,—
Havana	lichtbewolkt	33	23	—,—

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food -Texaco (Sasaki) -Texaco (Sero Blanco) -Texaco (Wayaca) -Valero (Boulevard) -Valero (Sta. Cruz) -Amsterdam manor -Botica Eagle -Bright Bakery -Circle K	-S.Chow -Green Hill Supermarket -Kong Hing -Ling & sons -Plaza Book shop (Dakota) -Wei Ming Supermarket -Mundo Nobo Supermarket -Fa Yang Supermarket -Botica Noord
--	--



Caribbean Sea Jazz Festival

Aruba 2009

It's all music!

caribbeanseajazz.com

CAS DI CULTURA SEPTEMBER 4 - 5, 2009

INFO: 588-0211 / 745-5166

Tickets available: Moomba - Mambo Jambo - Cafe the Plaza - Cas di Cultura - Magic FM - Amazing - Super Food

David Sanborn
Izaline Calister
Anacaona
Will Bernard
Cosy Cotton
Billongo's
Datapanik
Franky Yanga
El Prove
Delbert Bernabela
Close Call
Muziekschoolband
SonicLab 297
Pocket Sneak

Friday \$ 32
Saturday \$ 32
Weekend \$ 52

Presented by The Entertainment Group n.v.

SPONSORS: PULAR, SETAR, FREEWAY, ARUBA, A, Caribbean Sea Jazz Festival, U/OCB, Copa Airlines, etc.



SEMINAR

ENTRANCE FREE!

DATE: August 25th, 2009
PLACE: Auditorium EPI
TIME: 7:30 p.m. - 10:00 p.m.
SPEAKER: Monique Giel
TOPIC: Teen Pregnancy

WINE AND CHEESE FREE

586 6019
586 6093

www.richardvisser.org
Noord 45, Aruba



AGENDA

KANTOORUREN

Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

STICHTING

tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE

tel. 567-3740 of 593-0338.

WACHTREGELING DOKTOREN

dinsdag 25 augustus
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS

(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.
EDMUND E. HARMS

AIDS-HOTLINE

tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING

(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.



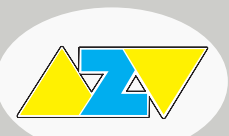
BANCO DI SEGURO SOCIAL SVb

ANUNCIO RELACIONA CU DEPARTAMENTO DI INVORDERING

En connexion cu trabaonan interno, e Departamento di Invordering situa na Vondellaan no. 19-E, lo ta sera pa publico riba Diamars, 25 di augustus y Diahuebs, 27 di augustus 2009. Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb, Seguridad pa Aruba su Comunidad



ALGEMENE ZIEKTEKOSTEN VERZEKERING

Mededeling aan de AZV-verzekerden die patiënt zijn van dr. Casper Lacle

Op 28 augustus 2009 eindigt de contractsrelatie tussen het Uitvoeringsorgaan AZV en dr. Casper F. Lacle. Dokter C.F. Lacle is thans nog steeds in onderhandeling met het Instituto Medico San Nicolas (IMSAN) over een contract. Indien de onderhandelingen tussen dr. C.F. Lacle en IMSAN niet tot een getekend contract leiden vóór of op 28 augustus 2009, kunnen AZV-verzekerden na 28 augustus 2009 geen gebruik meer maken van de diensten van dr. C.F. Lacle op kosten van AZV.

Dit betekent concreet dat AZV-verzekerden die momenteel onder behandeling zijn van dr. C.F. Lacle, en waarvan de continuering van de zorg gewenst is, vanaf 31 augustus 2009 in het Instituto Medico San Nicolas behandeld zullen worden of door dr. C.F. Lacle, óf, indien geen contract tot stand komt tussen C.F. Lacle en IMSAN, door één van de daar gesitueerde cardiologen, dr. L. Rodriguez of dr. A. Bacalao.

Indien u een patiënt bent van dr. C.F. Lacle, adviseert het Uitvoeringorgaan AZV u, deze week contact op te nemen met dr. Lacle en hem te vragen over de eventuele continuering van zijn werkzaamheden. Indien u voor de zekerheid wenst te veranderen van cardioloog, kunt u uw medisch dossier ophalen en bij één van de hieronder genoemde cardiologen brengen. Voor een afspraak met dr. Rodriguez of dr. Bacalao kunt u vanaf vandaag, 24 augustus 2009 bellen met 524 8855 (IMSAN).

Recepten, verwijzingen en aanvragen voor laboratorium en/of beeldvormend onderzoek uitgeschreven op of vóór 28 augustus 2009 door dr. C.F. Lacle, blijven 2 weken geldig, dus tot en met 11 september 2009.

Hieronder vindt u het adres en telefoonnummer van alle beschikbare cardiologen. Neem contact op met de cardioloog van uw voorkeur.

* dr. C. van Leeuwen	Caya Dr. J.E.M. Arends 18-A	Oranjestad	5870960
* dr. J. Cheng	Caya Dr. J.E.M. Arends 18-A	Oranjestad	5870960
* dr. A. Bacalao	Pastoor Hendrikstraat 10	San Nicolas	5248855 (tussen 8 en 11 am)
* dr. L. Rodriguez	Pastoor Hendrikstraat 10	San Nicolas	5248855 (tussen 8 en 11 am)

Directie van het Uitvoeringsorgaan AZV

Seroe Blanco 4 Oranjestad
Aruba
T: 583 3499
F: 583 3492
E: info@uoazv.aw
W: www.azv.aw

IDI Aluminum Shutters

Be Hurricane-Ready Enhance Security



IDI

CONSTRUCTION & RENOVATIONS
INDUSTRIAL & COMMERCIAL

HIGH QUALITY IMPACT ALUMINUM SHUTTERS FOR WINDOWS, DOORS & GARAGES.

Security & hurricane protection, in accordance with miami-dade county regulations



PRICES STARTING AT
Awg. 412 per m2
INCLUDES: DELIVERY, PROFESSIONAL INSTALLATION, & BBO

Come see them in our new showroom, opening sept 1st, 2009, Schotlandstraat 68, across Romar Trading.
IDI-On Time, Reliable & Fast
For information & estimates call 588-4436. Cel. 594-3003. Fax: 583-4459
e-mail: info@idi-nv.com

Expositie
persfotografie

ORANJESTAD — Voor de twee keer organiseert fotograaf en cameraman Leo Vrolijk de expositie *E Lens di mi wowonan*. Dit jaar is er werk te zien van maar liefst 35 fotografen die voor de media werken. Het evenement is opgedragen aan Marcolino 'Djiespie' Franken en ter gelegenheid van Dia di Prensa (Dag van de Pers) die op 1 september wordt gevierd. Aanstaande vrijdag 28 augustus wordt de tentoonstelling in het RBTT-gebouw aan de Caya Betico Croes 89 officieel geopend. De feestelijke opening is van half acht tot half elf 's avonds.

Lezing
over tiener-
zwangerschap

ORANJESTAD — Op initiatief van Richard Visser wordt vanavond een lezing georganiseerd over tienerzwangerschap. Deze vindt plaats in het auditorium van EPI van half acht tot tien uur 's avonds. Spreker is Monique Giel van het Wit Gele Kruis. Voor meer informatie kan gebeld worden naar 586-6019.

Inzameling
MEP

ORANJESTAD — Nummer negen op de MEP-lijst, kandidaat Xiomara Maduro, houdt op zaterdag 29 en zondag 30 augustus een geldinzameling. Deze wordt in de vorm van een sportactiviteit gehouden. Alle bezoekers kunnen genieten van domino, voetbalwedstrijden en *bollas criollas*. De verkiezingskandidaten van MEP zijn zelf van de partij bij de verschillende sportactiviteiten en zullen tegen elkaar spelen. Voor de kinderen is er Dino Jump en een surpriseband. Daarnaast wordt er eten verkocht voor 12,50 florin per maaltijd. Met de opbrengst financiert kandidaat Maduro haar campagne voor de aankomende verkiezingen.

Workshop
poëzie

ORANJESTAD — Hof Literario houdt op zaterdag 29 augustus haar gebruikelijke bijeenkomst. Het evenement is geen onbekend verschijnsel onder de liefhebbers van poëzie, zang en voordrachten. Deze bijeenkomst wordt één keer per maand gehouden in Savaneta. Deze keer wordt er een workshop over poëzie gehouden. Tijdens de cursus wordt er informatie gegeven over rijmpoëzie en raadsels. Bezoekers krijgen ook de mogelijkheid om hun inspiraties op papier te zetten. De workshop kost 50 florin inclusief koffie, drank en snacks. Voor meer informatie of inschrijvingen kan gemaild worden naar scoldiidioma@hotmail.com.

Reanimatieles voor pers



Leden van de pers oefenen reanimatie op speciale poppen.

SAN NICOLAS — Slechts zes van de twintig persleden, die zich hadden opgegeven, kwamen afgelopen zaterdag opdagen om mee te doen aan de gratis door Imsan aangeboden reanimatietraining CPR (cardiopulmonary resuscitation). De 'studenten' leerden hoe ze volwassenen, kinderen en baby's kunnen reanimeren, beademen en helpen bij ver-

stikking. Het werd gegeven door Yvette Morales-Thuis, arts en coördinator van het trainingscentrum van Imsan, arts Monica Nuboe en Glen Rock, werkzaam bij WEB en vrijwilliger. De training is geheel conform de richtlijnen van de American Heart Association en de deelnemende pers kreeg na afloop een certificaat van deze organisatie. Dat betekent wel dat ze

voortaan verplicht zijn in de Verenigde Staten om mensen in nood te helpen. Op Aruba is de wetgeving niet zo streng. Hier zijn er overigens zo'n 800 personen – onder wie onderwijzers, hotelmedewerkers, beveiligers – die de training met succes hebben afgerond. Yvette Morales-Thuis legt uit dat ze nu ook graag leden van sport-scholen willen gaan trainen.

Het medisch centrum in San Nicolas geeft ook uitgebreide eerste hulp trainingen voor

jong en oud. Voor meer informatie: save.a.life@imsan.info.

Nieuwe
begrafenisonderneming

SAN NICOLAS — The Olive Tree, zo heet de nieuwe begrafenisonderneming die afgelopen zondag de deuren opende. Het ging nog om een zogeheten 'soft opening', later wordt het nieuwe bedrijf groots geopend.

Directeur Eugene Maduro laat weten de naam Olive Tree gekozen te hebben omdat deze boomsoort een lange tijd nodig heeft om te groeien tot een vruchtdragende boom. Hij ziet dan ook gelijkenissen met zijn eigen leven.

"Ik groeide op, studeerde en werkte om ervaring op te doen. En uiteindelijk begin ik nu mijn eigen zaak. Een olijfboom groeit zelfs op dor en onvruchtbaar land en ik zie dan ook de vergelijking om



Foto: Teo Lopez

Directeur Eugene Maduro van de nieuwe begrafenisonderneming The Olive Tree.

nu tijdens deze economische slechte tijden toch een nieuw-startende zaak te beginnen. Net zoals de olijfboom uiteindelijk toch zijn vruchten zal dragen, zo heb ik ook de hoop dat onze begrafenison-

derneming een steentje mag bijdragen voor de families van de overleden persoon en hun tot een steun mag zijn." The Olive Tree bevindt zich aan de Bernhardstraat 134 - 136 in San Nicolas.

Groot schaak-
toernooi van start

ORANJESTAD — De Arubaanse Schaakclub organiseert aanstaande donderdag haar traditionele eerste toernooi van na de grote vakantie, Torneo Antraco-Wewe Croes. Het wordt alweer de veertiende achtereenvolgende keer dat dit toernooi wordt georganiseerd.

Iedereen die bekend is met de regels van het schaakspel is welkom om zich in te schrijven. Deelnemers voor wie dit de eerste keer is dat aan een toernooi wordt meegedaan, worden ingedeeld in een aparte groep. Hoofdsponsor Antraco zorgt dit jaar voor

een leuk aandenken voor alle deelnemers en natuurlijk ook voor alle prijzen. Zo winnen de eerste drie plekken in Groep B (deelnemers die voor het eerst meedoen) cadeaubonnen van respectievelijk 150, 100 en 75 florin. De speler in Groep B die de meeste voortgang boekt, wint 50 florin. De drie finalisten van Groep A (deelnemers met een rating van boven de 1600 punten) winnen 300, 200 en 100 florin. Er wordt gespeeld aan de hand van de Zwitserse toernooiregels. Dat betekent dat spelers tegenover elkaar worden gezet die ongeveer evenveel punten hebben. Wel moeten ze elkaar niet eerder

in het toernooi zijn tegengekomen. Spelers krijgen 75 minuten en met elke zet 30 seconden extra. Zo kan een partij van 40 zetten tussen de twee en drie uur duren. Het toernooi wordt gespeeld op donderdagen vanaf kwart over acht 's avonds in het clubhuis aan de Nieuwstraat 11. De laatste speelronde staat gepland voor 15 oktober. Het toernooi wordt afgesloten en de prijzen worden uitgereikt op 22 oktober.

INGEZONDEN

Brief aan Herbert Diaz over vakminister

OP AFSTAND VOLGT de schrijver van deze brief de folklóre rond de verkiezing van een nieuwe volksvertegenwoordiging, die erop moet toezien, dat het Landsbestuur de belangen van het hele volk dient en goed luistert naar het volk en haar vertegenwoordigers in de Staten. Maar kan het nog bonter, wanneer een kandidaat volksvertegenwoordiger iets wat hij niet weet maar behoort te weten, via de krant vraagt aan een andere kandidaat volksvertegenwoordiger? Maar misschien heeft mijnheer Diaz ook niet veel steun aan goede voorbeelden in dit land. Aruba is ook nog niet zo lang bezig om het spel van de parlementaire democratiegoed te spelen. Maar, wanneer je domino wilt spelen, dan moet je wel de spelregels kennen. Zo is het ook hier. Heeft mijnheer Diaz dan nooit gehoord van de spelregels van DIT spel? Heeft hij zich dan nooit een avondje verdiept in de spelregels van onze parlementaire democratie? In dat spel, mijnheer Diaz, zijn de volksvertegenwoordigers de baas, de Staten in vergadering bijeen nemen in het openbaar de besluiten, die

nodig zijn om een land te besturen! De minister mag VOORSTELLEN doen. Hij MOET die op verzoek komen toelichten en vragen beantwoorden in de Staten, wanneer volksvertegenwoordigers daarom vragen en MOET vervolgens de beslissing van de Staten respecteren. Dat wil zeggen uitvoeren of aftreden! Op eigen houtje aan de slag gaan ZONDER de Staten op verzoek te informeren is er al helemaal niet bij! Ik hoor ook – bijna dagelijks – dat ministers en Statenleden een loopje nemen met deze spelregels. Wanneer ministers niet worden afgestraft door de Staten in vergadering bijeen, wil dat nog niet zeggen dat ze gelijk hebben of de baas zijn. Helaas is het in Aruba al vele jaren traditie, dat ministers denken dat ze de baas zijn en zich ook zo gedragen en dat hun politieke meerderheid in de Staten hen daarvoor voluit de ruimte geeft. De minister – mijnheer Diaz - is ALLEEN de baas van zijn eigen departement(en). En wanneer hij goed heeft geluisterd naar het volk (de Staten dus), dan doet hij toezeggingen of belooft terug te komen om de

Staten nog eens met andere documenten en argumenten te overtuigen. Maar neemt de Staten een beslissing, dan MOET de Minister die uitvoeren. En de volksvertegenwoordigers letten er ook op, dat dat ook gebeurt. Wanneer een minister een goede vakman en bestuurder is dan hoeft hij niet perse lid te zijn van een politieke partij. Hij moet wel BEREID zijn om de wil van de (meerderheid) van de Staten uit te voeren. Wanneer de minister(s) tevens partijbonzen zijn, dan KAN dat een probleem zijn, want dan kunnen de volksvertegenwoordigers hun werk niet onafhankelijk genoeg doen. Hier in Aruba blijkt bijna wekelijks dat de volksvertegenwoordiging niet onafhankelijk genoeg is en niet BOVEN de minister staat en hem niet tot de orde roept, wanneer dat nodig is. En dan, een complimentje voor de Heer Diaz. Hij citeert (artikel II,2 lid 1 van de Staatsregeling en stelt vast dat de STATEN een minister naar huis kunnen sturen! Zo hoort het ook, wanneer een minister het vertrouwen (van de meerderheid) van de Staten verliest. Wat de RED

precies bedoelt met 'erop toezien', zal de RED U nog wel eens in de wandelgangen willen uitleggen.

En och mijnheer Diaz, doe toch maar eerst Uw huiswerk. Elke minister wordt ingezworen vooraleer hij/zij met besturen kan beginnen en kan door elke handtekening onder een document PERSOONLIJK verantwoordelijk worden gehouden. Wanneer het document of de handtekening niet deugt, dan is er weer die Staten, die volksvertegenwoordiging en als die het ook laat liggen, de rechterlijke macht, die de minister daarop kan aanspreken.

SJEF MEVIS,
Aruba

De Amigoe behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar amigoe@aruba.setarnet.aw

Gooien voor Mervin Ras



SAN NICOLAS — Het softbaltoernooi dat MEP-kandidaat en de huidige Statenvoorzitter Mervin Wyatt-Ras afgelopen zondag organiseerde, trok flink de belangstelling. Het toernooi werd op het veld Madushi Stars in San Nicolas gehouden. Naast de wedstrijden kon het publiek van verschillende muziekoptredens genieten. Er waren inwoners van bijna alle wijken uit San Nicolas als Pos Chiquito, Seroe Preto, Brazil, Savaneta. Maar ook uit Sta. Cruz en Madiki kwamen aanhangers. Ras kreeg zo ook de kans om kennis te maken met haar aanhangers. De opbrengst werd overigens ook gebruikt voor haar verkiezingscampagne.

GA Eagles boekt vierde zege

RIJSWIJK — Go Ahead Eagles heeft ook na vier wedstrijden in de Jupiler League nog niets ingeleverd. De Deventer club won gisteravond uit bij Emmen met 1-0. Halil Colak maakte de kostbare treffer vlak na rust. De koploper heeft nu al twaalf punten, drie meer dan de naaste concurrenten Helmond Sport, FC Dordrecht en AGOVV Apeldoorn.

Het tot dusver verrassende AGOVV versloeg hekkensluiter Haarlem in eigen huis: 1-2. De winnende tref-fer was van invaller Hans van de Haar. De 25-jarige scheidsrechter Martin van den Kerkhof maakte bij dit duel zijn debuut in het be-taald voetbal. GA Eagles werd warm ont-vangen in Drenthe, door ruim 8000 toeschouwers in een bijna vol stadion. De or-ganisatie van de Vuelta had,

om de zinnen even te verzet-ten, een groot aantal kaar-ten opgekocht voor de vele medewerkers. Zij genoten niet echt van Emmen, dat als enige club nog niet heeft gescoord, wel van de bezoek-ers. De ploeg van trainer Andries Ulderink won ver-taald. Voor Colak was het zijn vierde treffer van het seizoen. Johan Voskamp is voorals-nog de topscorer van de eer-ste divisie. De Helmondse

aanvaller staat al op zes goals. Twee maakte hij er gisteravond tegen zijn oude club Excelsior: 3-1. De Rot-terdammers speelden een uur lang met tien man. Si-gourney Bandjar kreeg in tijdsbestek van nog geen kwartier tweemaal geel. FC Zwolle en zijn fans ge-noten in de eerste helft volop. Tegenstander Dordrecht kwam snel op 0-1 door Sven Delaney, maar Eldridge Ro-ger, Ruud Kras en Albert van der Haar maakten er vlotjes 3-1 van. Bovendien kreeg doelman Nick van der Ploeg vlak voor rust rood. Zwolle waande zich daardoor ze-ker van de eerste zege. Dor-drecht dacht daar ook met tien man toch anders over.

Genero Zeefuik, Johan Ver-sluis, Guy Ramos en Juanito Sequeira bewezen het gelijk van de bezoekers: 3-5. Crisis in Zwolle. Volendam en Cambuur slo-ten af op 2-2. De Friezen kregen loon naar hard wer-ken, met tien man. Leon Hese werd halverwege de eerste helft al uit het veld gestuurd. Paul de Lange bracht Volendam uit twee penalty's op 2-0. Nassir Maachi en Oguzhan Türk reddten voor Volendam een verdiend punt. RBC leed in Roosendaal een pijnlijke ne-derlaag tegen Telstar: 0-3. Glynor Plet scoorde twee-maal. De Graafschap hoort er na de 4-0 tegen FC Oss weer helemaal bij.

VVV wil voor vrijdag handelen over Honda

VENLO — VVV Venlo wil voor vrijdag duidelijkheid over een eventueel vertrek van smaakmaker Keisuke Honda. “Er zijn voldoende momenten geweest dat clubs zich konden melden, we wil-len niet gaan wachten tot de laatste dag”, zei voorzitter Hai Berden van de Venlose club vandaag.

De nummer tien van de ere-divisie heeft al een aantal concrete aanbiedingen ge-had voor de gewilde aanval-lende middenvelder. Berden: “We hebben aanbiedingen ontvangen die voldoen aan de vraagprijs, maar dat zijn clubs waar Honda niet naar-toe wil.” VVV vraagt 10 mil-

joen euro voor de 23-jarige Japanner, die al vijf keer scoorde in de competitie. Gisteren werd bekend dat een Nederlandse zakenman die woont en werkt in Japan de technisch vaardige link-spoet naar Feyenoord wil halen. “Feyenoord heeft zich nog niet gemeld. In ieder ge-val doen wij geen zaken met investeerders, alleen met andere voetbalclubs”, luidt de reactie van Berden. De preses geeft aan dat VVV zich al heeft georiënteerd op mogelijke vervangers. “We hebben een aantal spelers op het oog, maar ook daar is tijd voor nodig. Te snel handelen is niet verstandig”, besluit de VVV-voorzitter.

Grol neemt deel aan WK



Photo AP

Grol komt zondag op de slotdag op de tatami in de klasse tot 100 kilogram.

ROTTERDAM — Judoka Henk Grol durft het aan. Ondanks een knieblessure zal de winnaar van olympisch brons meedoen aan de wereldkampioenschappen in Rotterdam, die morgen beginnen. Hij hakte gister-avond in samenspraak met bondscoach Maarten Arens de knoop door. Grol komt pas zondag op de slotdag op de tatami in de klasse tot 100 kilogram in actie. De 24-jarige judoka raakte in

juli geblesseerd tijdens een trainingskamp in Duitsland, maar is voldoende hersteld om in het Topsportcentrum voor eigen publiek de strijd aan te gaan. Hij werkte gis-teren een intensieve training af, waarna de arts van de ju-dobond hem fit verklaarde. “Maar het allerbelangrijkste is dat Henk zelf vertrouwen heeft in de knie”, zei bonds-coach Arens. “De voorbereiding is na-tuurlijk verre van ideaal,

maar de knie heeft de laat-ste dagen voldoende stabili-teit gekregen”, vervolgde de bondscoach. “Als gisteren was gebleken dat de knie on-voldoende hersteld was, dan hadden we geen onnodige risi-co's genomen. De komende dagen staan nu in het te-ken van het verdere herstel, rust en het opbouwen naar de wedstrijddag. Een klein voordeel hierbij is het feit dat Henk op de laatste wed-strijddag moet judoën.”

Vacansoleil naar Vuelta

AMERSFOORT — De Ne-derlandse wielerploeg Vacansoleil begint zaterdag in Assen met vier Neder-landers aan de Ronde van Spanje. Vandaag in Amers-foort presenteerden ploeg-leiders Michel Cornelisse en Hilaire van der Schueren de selectie van negen renners voor de drie weken durende ronde. Johnny Hoogerland, Jens Mouris, Lieuwe Westra en Matthé Pronk zijn bij de tweede Nederlandse forma-tie in de Vuelta de Neder-landse renners.

Voor Lieuwe Westra is zijn start in de Vuelta nog onze-ker. De Friese renner werd gisteren getroffen door per-soonlijk leed; zijn vader overleed onverwachts. “Zijn eerste reactie was dat hij toch de Vuelta wilde rijden”, zei manager Daan Luijckx vandaag. “Maar ik heb hem gezegd dat hij even de tijd

moest nemen om een besluit te nemen. We hebben hem daarbij geen tijdsdruk opge-legd, ik weet niet wanneer hij een besluit neemt.”

De begrafenis vindt vrijdag plaats. “Ik denk wel dat we daar met een paar renners heen gaan om hem te steu-nen”, zei ploegmaat Johnny Hoogerland. “Of Lieuwe moet rijden? Als dat voor hem het beste verwerkingsproces is, is dat verstandig. Ik kan het niet beoordelen.” Mocht Wes-tra niet willen starten, dan wordt de Australiër Baden Cooke zijn vervanger. Vacansoleil, net als Skil-Shimano niet actief in de hoogste afdeling van de wielersport (ProTour), debu-teerde dit jaar in het profpe-loton. De formatie boekte al een aantal overwinningen en kreeg tot eigen vreugde als beloning voor attractief koersen een uitnodiging voor

de Vuelta. Dat terwijl de be-ginnende ploeg als ambitie had om binnen drie jaar mee te doen aan een grote ronde. “Het gaat allemaal erg snel”, beaamde Luijckx in Amers-foort, waar later op de dag de afsluitende tijdrut in de Eneco Tour stond gepland. “Nu hopen we volgend jaar al mee te doen aan de Tour.” Mede daarvoor heeft Vacan-soleil de Franse broers Ro-main en Brice Feillu aange-trokken. Romain droeg vorig jaar de gele trui in de Ronde van Frankrijk, Brice won in de editie van dit jaar een etappe. De selectie voor de Vuelta: Johnny Hoogerland, Jens Mouris, Lieuwe Westra, Matthé Pronk, Marco Mar-cato (Ita), Matteo Carrara (Ita), Sergei Lagoetin (Oez), Borut Bozic (Slv) en Björn Leukemans (Bel). Reserves zijn Gerben Löwik (Ned) en Baden Cooke (Aus).

Drost onder het mes

ARNHEM — Jeroen Drost van Vitesse moet vrijdag een knieoperatie ondergaan en zal voor langere tijd uit de roulatie zijn. Dat meldt de Arnhemse club op de web-site. Na de operatie wordt pas duidelijk hoe lang de verdediger precies is uitge-schakeld. Het betreft een ingreep aan de buitenmeniscus van de linkerknie. Drost is dit seizoen een vas-te waarde voor trainer Theo Bos. De Kampenaar maakte de eerste vier competitie-wedstrijden telkens deel uit van de basiself.



ARUBA ANIMAL SHELTER

‘Blitz von Kitz’ overleden



De ‘Blitz von Kitz’ was de eerste skiër die op één Olympische Spelen alle alpinedisciplines won.

INNSBRUCK — De Oosten-rijke skilegende Toni Sail-er is op 73-jarige leeftijd na een lang ziekbed overleden. Dat maakte zijn skiclub uit Kitzbühel vandaag bekend.

Sailer, bijgenaamd de ‘Blitz von Kitz’ was de eerste skiër

Semenya als heldin onthaald



Photo AFP

Er hadden zich duizenden mensen verzameld om Caster Semenya een warm onthaal te geven.

JOHANNESBURG — De Zuid-Afrikaanse wereldkam-pioene 800 meter Caster Se-menya is vandaag als heldin onthaald op het vliegveld van Johannesburg.

Duizenden landgenoten zon-gen haar toe en dansten om haar heen in de terminal.

‘100 procent vrouw’ stond er op zelfgemaakte posters. Semenya veroverde afgelo-pen week in Berlijn op mach-tige wijze de wereldtitel op de 800 meter in de beste tijd van het jaar (1.55,45), maar er wordt door haar manne-lijke verschijning getwijfeld aan het vrouwelijk geslacht

van de 18-jarige hardloop-ster. De internationale atletiekfe-deratie IAAF nam de ophef zo serieus, dat Semenya en-kele uren voor de finale van de 800 meter een seksetest moest ondergaan. De resul-taten daarvan worden bin-nenkort bekend.

Van Nistelrooij: ‘Ontroerd en sprakeloos’

MADRID — Ruud van Nis-telrooij maakte gisteravond na ruim negen maanden blessureleed een emotione-le rentree bij Real Madrid. De Nederlandse aanvaller mocht een kwartier meedoen in de wedstrijd tegen Rosen-borg om de Trofeo Santiago Bernabeu (4-0). Hij verving Kaka. “Ik was diep ontroerd en sprakeloos.”

De supporters van de ‘Ko-ninklijke’ gaven de Bra-bantse spits een warme ont-

vangst in stadion Bernabeu. “Ze applaudisseerden al voor me toen ik begon los te lopen. En nog eens toen ik het veld opliep. Het was ongelooflijk”, liet Van Nistelrooij weten op de website van Real Madrid. De oud-speler van PSV en Manchester United raakte op 5 november geblesseerd tij-dens de Champions League-wedstrijd tegen Juventus. Hij moest een operatie aan zijn rechterknie ondergaan. Ruim twee maanden geleden stond de Brabantse spits

voor het eerst op het trai-ningsveld voor de voorzich-tige, eerste oefeningen. “Ik heb keihard gewerkt om terug te komen en heb hele moeilijke momenten gehad. Het ergste was dat ik zes maanden niet mocht hard-lopen. Ik heb elke dag uren in de sportschool geoefend. Ik mocht geen stap op het voetbalveld doen. Gelukkig kan ik dat nu allemaal ach-ter me laten. Ik was echt ver-rast door de reacties van de fans.”

Sylvinho naar Manchester City

MANCHESTER — Man-chester City, dat dankzij zijn schatrijke eigenaar niet op de centen hoeft te letten, heeft zijn defensie-ve mogelijkheden giste-ren verder vergroot door Sylvinho aan te trekken.

De geroutineerde Brazili-aanse verdediger heeft een contract voor een seizoen ondertekend. De 35-jarige Sylvinho kwam transfervrij over van FC Barcelona. Hij speelde al eens eerder in En-geland, in de periode 1999-

2001 voor Arsenal. City maakte de komst van Sylvinho bekend terwijl de transfer van Joleon Lescott in de afrondende fase was beland. De centrale verdedi-ger moest gisteren alleen nog medisch worden gekeurd. Zondagavond laat was met Everton een vergoedingssom van naar werd gezegd 24 miljoen pond (27,5 miljoen euro) overeengekomen. Eer-der lijfde de ‘tweede club’ uit Manchester ook Kolo Touré (ex-Arsenal) al in voor 18 miljoen euro.

Opnieuw nederlaag Liverpool

LIVERPOOL — Liverpool heeft in de Engelse Premier League zijn tweede neder-laag op rij geleden, nog voor eigen publiek ook. Gister-avond bleek Aston Villa te sterk op Anfield Road: 1-3. De thuisploeg, met Dirk Kuijt de volle 90 minuten actief, kwam ongelukkig op achterstand door toedoen van Leiva Lucas, die de bal in eigen doel werkte. Curtis Davies maakte er vlak voor rust 0-2 van. De Spaanse spits Fernando Torres scoorde met nog ruim een kwar-tier te gaan tegen en leek daarmee voor een spannen-de slotfase te zorgen. Het bleef beperkt tot drie minuten. Toen herstelde Ashley Young vanaf de straf-schopstip de marge van twee treffers al. Eraan vooraf ging een overtreding van Steven Garrard, die Nigel Reo-Co-ker onderuit haalde binnen de 16 meter. De komst van Ryan Babel voor Yossi Be-nayoun veranderde daar niets meer aan.

Lorenzo blijft bij Yamaha

LONDEN — Wegracer Jorge Lorenzo is ook volgend sei-zoen teamgenoot van wereld-kampioen Valentino Rosso bij Yamaha. De Spaanse mo-torcoureur heeft zijn contract bij de Japanse motorfabri-kant met een jaar verlengd. Dat meldde het raceteam van Yamaha vandaag. Lorenzo en Rossi vechten dit seizoen in de MotoGP als teamgenoten bij Yamaha geregeld spectaculaire duels uit. Door een aantal valpar-tijen is de 22-jarige Lorenzo wel al behoorlijk op afstand gezet door klassemmentslei-der Rossi. “We hopen dat Lo-renzo nog vele jaren bij ons blijft”, zei teambaas Lin Jar-vis. “We twijfelen niet aan zijn talent. Jorge bezit alle kwaliteiten om wereldkam-pioen te worden. Hij heeft zeer interessante aanbiede-ingen van concurrenten gehad, maar heeft toch besloten bij ons te blijven en daar zijn we blij om.”

pen in Bad Gastein. In 1959 stopte Sailer met wedstrijdskiën en probeerde hij filmster te worden. Hij acteerde meestal als skiër in een aantal comedy's. In de ja-ren zeventig was Sailer tech-nisch directeur van de Oos-tenrijke skifederatie ÖSV.

Wijffels kritisch over kwestie-Westerschelde

AMSTERDAM — Herman Wijffels, die als informateur de basis legde voor het huidige kabinet, is kritisch over de manier waarop het kabinet de problemen bij de verdieping van de Westerschelde aanpakt.

“Hier komt de aard van het Nederlandse politieke bestel, waar ik altijd zo bang voor ben, naar boven. Het Volks-empfinden telt te zwaar mee bij het nemen of uitstellen van besluiten”, zei de oud-topbankier vandaag in de *Volkskrant*.

Hij zet ook vraagtekens bij de rol van premier Jan Peter Balkenende in het dossier. “Ik kan me voorstellen dat toen hij zag dat de zaak uit

de hand ging lopen, hij heeft gedacht: laat ik er eens wat dichtter op gaan zitten. Zeker omdat hij als Zeeuw de emoties aanvoelt. Maar dat heeft tot nog toe niet tot slagvaardiger beleid geleid.” Balkenende maakte vrijdag bekend dat de Westerschelde zal worden uitgediept en dat Nederland de verdrags-afspraken daarover met Vlaanderen zal nakomen. Het uitbaggeren van de Westerschelde ligt tot woede

van de Vlaamse regering stil. De Raad van State verbood eind juli de werkzaamheden na bezwaren van Zeeuwse milieuorganisaties over de mogelijke schade aan de natuur. De Belgische minister Yves Leterme van Buitenlandse Zaken komt morgen naar Nederland voor een kennismakingsbezoek aan zijn ambtgenoot Maxime Verhagen. Daarnaast gaat Leterme voor een informele ontmoeting langs bij Balkenende. Leterme is vastbesloten de Vlaamse onvrede over de uitgestelde baggerwerkzaamheden in de Westerschelde aan

de orde te stellen. Hij droeg eerder in zijn rol als Vlaamse premier bij aan de totstandkoming van de afspraken over het uitbaggeren van de Westerschelde, wat nodig is voor de ontwikkeling van de Antwerpse haven.

Wijffels geeft in de krant een advies mee aan het kabinet. “Koppel de verdieping van de Westerschelde aan de discussie die toch nog moet worden gevoerd over de Scheldemonding. Stranden moeten worden opgehoogd, dijken verzaard. Dat is door de Deltacommissie aan het kabinet geadviseerd.”

Laura Dekker wil zich uitschrijven uit Nederland

RIJSWIJK — De 13-jarige Laura Dekker wil zich eventueel in Nieuw-Zeeland vestigen om haar reis rond de wereld te kunnen maken. Het meisje heeft een alvast een verzoek ingediend bij afdeling burgerzaken van haar woonplaats Wijk bij Duurstede om zich te laten uitschrijven.

Dat maakte haar advocaat Peter de Lange gisteravond bekend in de actualiteitenrubriek *Nova*. Bij het verzoek heeft ze aangegeven dat ze zich ‘per heden’ in Nieuw-Zeeland gaat vestigen, zei De Lange. De uitschrijving zal echter zeker niet voor vrijdag plaatsvinden. Dat heeft een woordvoester van de gemeente vandaag bekendgemaakt. “Als we twijfelen over de correctheid van een uitschrijving, stellen we een onderzoek in”, vertelde de zegsvrouw. In principe kan een uitschrijving ter plekke aan de balie bij de gemeente worden afgehandeld, maar dat is in het geval van Laura niet gebeurd. “Iedereen probeert haar met man en macht hier te houden; dus



De 13-jarige Laura Dekker (m) zit tussen haar vader (l) en advocaat in tijdens een persconferentie nadat de Raad van de Kinderbescherming haar zaak heeft aangehoord.

het lijkt ons verstandig de uitspraak van de kinder-rechter af te wachten.” De kinderrechter oordeelt vrijdag of de ouders van de tiener, die in haar eentje de wereld wil rondzeilen, worden beperkt in het gezag over hun dochter. De vader

en de moeder van het meisje steunen haar plan voor twee jaar durende reis. De Raad voor de Kinderbescherming spande de zaak bij de kinderrechter aan. Die hoorde gisteren achter gesloten deuren de betrokken partijen. De Kinderbescher-

ming vindt het niet verantwoord dat een 13-jarig kind solo de wereld rondzeilt. Laura begrijpt weinig van de commotie die haar plan heeft veroorzaakt. “Ik vind het allemaal best een beetje overdreven en ik heb nog geen meter gezeild.”

VUmc heeft primeur met operatie baby

AMSTERDAM — Het VU medisch centrum (VUmc) in Amsterdam heeft eerder deze maand met succes een vier maanden oude baby geopereerd aan beide oren. Artsen plaatsten daar implantaten waarmee het dove jongetje opnieuw kan horen.

Een woordvoester zei vandaag dat het wereldwijd voor het eerst is dat een dergelijke ingreep bij zo'n jong kind gebeurde. De baby was doof geworden door een hersenvliesontsteking. Met de zogeheten coch-

leaire implantaten kan hij weer klanken, geluiden en spraak waarnemen. Daarvoor moet daar wel nog een spraakprocessor, een hoor-toestel, op worden aangesloten. Normaal gesproken gebeurt het plaatsen van dergelijke implantaten pas als kinderen een jaar oud zijn. Bij deze baby was dat echter geen optie. Door de hersenvliesontsteking dreigden zich in zijn binnenoor littekens te vormen. Dat zou de operatie onmogelijk hebben gemaakt.

Campagne inburgeraars op plicht wijzen

DEN HAAG — De media-campagne ‘Het begint met taal’ wordt volgende maand weer nieuw leven ingeblazen om inburgeraars te wijzen op hun plicht zo veel mogelijk deel te nemen aan de Nederlandse samenleving.

Dat heeft het ministerie van Wonen, Wijken en Integratie (WWI) vandaag laten weten. De prognoses over de aantallen actief inburgerenden vallen bar tegen en minister Eberhard van der Laan van Integratie gaat de gemeenten daarom achter de broek zit-

ten. Maar die zijn niet alleen verantwoordelijk. Volgens het kabinet zijn de potentiële inburgeraars in de eerste plaats zelf verantwoordelijk om in te burgeren, zegt hij. “Integratie staat of valt met de participatie van nieuwe Nederlanders in onze samenleving, door werk, op school en in de buurt. Van nieuwe Nederlanders verwachten we daarom dat zij zich inzetten om te participeren in onze samenleving en dat zij de kans die we daarbij bieden, aangrijpen”, stelt Van der Laan.



Wetenschappelijk onderzoek naar mindfulness

NIJMEGEN — Medici en andere wetenschappers van de Radboud Universiteit in Nijmegen gaan onderzoek doen naar de werkzaamheid van mindfulness, de razend populaire methode om de baas te blijven over eigen lichaam en geest. De wetenschappers willen onder meer weten of mindfulness echt werkt bij depressie, angststoornissen en medisch onverklaarbare klachten. Mindfulness is sterk in opkomst. Op tal van plaatsen kunnen mensen leren om ‘te observeren wat er

zich voordoet in lichaam en geest zonder onmiddellijk te oordelen of te handelen’, zo staat in een omschrijving van het Universitair Medisch Centrum St Radboud (UMC) in Nijmegen. Door een juiste observatie blijft een automatische reactie die het welzijn in de weg staat, achterwege. Daardoor zou een andere houding tegenover lichamelijke of psychisch leed mogelijk zijn, wat dat leed draaglijker maakt. Mindfulness zou onder meer helpen bij het chronisch vermoeidheids-

syndroom, fibromyalgie en bij palliatieve zorg. Op 10 september gaat in Nijmegen het eerste centrum voor mindfulness van Nederland open. Het Han Fortmann Centrum bestaat al dertig jaar en is altijd bestemd geweest voor bewustwordingsbijeenkomsten, variërend van yoga tot chakra tekenen en allerlei vormen van meditatie. Vanaf september is het centrum een officieel instituut voor opleiding, onderzoek en patiëntenzorg op het gebied van mindfulness, zo meldt het UMC.

Oost-Aziatische boktor gevonden in Westland

DEN HAAG — De Plantenziektenkundige Dienst heeft in het Westland de Oost-Aziatische boktor aangetroffen. Het ministerie van Landbouw heeft besloten dat alle loofbomen en struiken in een straal van 100 meter rond het betreffende gemeenteplantsoen moeten worden ver-

wijderd. De maatregel moet voorkomen dat de boktor zich kan vestigen in het Westland. De Oost-Aziatische boktor is erg schadelijk voor bomen en struiken. Voor mensen is de boktor niet gevaarlijk. De Plantenziektenkundige Dienst heeft in struiken in het gemeenteplantsoen twee

larven en twee uitvlieggaten van de boktor gevonden. Uit vier tuinen en gemeentetereinen rondom het plantsoen worden nu alle loofbomen en struiken weggehaald. De Oost-Aziatische boktor dook eind 2007 ook al eens op het in Westland, waar veel tuinders gevestigd zijn.

Meer dan honderd tips over steekpartij crèche

AMSTERDAM — De politie heeft tot vanochtend (plaatselijke tijd) meer dan honderd tips gekregen over de man die twee weken geleden de eigenares van een kinderdagverblijf in Amsterdam-West zou hebben doodgestoken.

Volgens een woordvoerder zit er ‘heel nuttige’ informatie tussen. Er komen nog steeds meldingen binnen. De tips kwamen binnen nadat de politie gisteravond in een opsporingsbericht

op meerdere tv-zenders de identiteit van de verdachte bekend had gemaakt. Ook toonde ze een foto van de 41-jarige Nevzat Koyak. De politie vroeg mensen die informatie hebben over zijn verblijfplaats zich te melden. Vooral nog is de man voortvluchtig. De woordvoerder van de politie noemde het grote aantal tips ‘ongekend’. “We zijn daar heel blij mee.” De politie heeft zelfs extra mensen moeten inzetten om alle meldingen na te trekken. De 32-jarige Arzu Çakmakçi-

Erbas werd twee weken geleden neergestoken op de parkeerplaats voor het dagverblijf, vlak nadat ze dat had afgesloten. Zij overleed later in het ziekenhuis. De verdachte is volgens de politie verslaafd aan drank en drugs. Hij zou al eerder betrokken zijn geweest bij ernstige geweldsmisdrijven. Het is nog onduidelijk wat zijn motief is geweest. De moord had in ieder geval niets met de crèche te maken. Ook was er geen relatie tussen hem en het slachtoffer.

Grenzen aan vissen met staande netten

DEN HAAG — Minister Gerda Verburg van Landbouw legt het vissen met staande netten aan banden. De totale lengte van de netten per vaartuig mag hoogstens 25 kilometer zijn. Ook kleinere schepen onder de tien meter mogen nog maar een beperkt aantal dagen de zee op. Voor langere vissersvaartuigen gold deze beperking al. Het ministerie van LNV maakte de verdere regels van de zogeheten staandwantsvissers gisteren bekend. Met de maatregelen wil Verburg een halt roepen aan de forse groei van deze vorm van visserij. Steeds meer vissers scha-

kelen over van sleepnetten naar de staande netten. Ook de totale lengte van de netten zit in de lift. Alleen vissers met kleinere boten die vanaf 1 januari 2006 met staande netten hebben gevist, kunnen aanspraak maken op de zeedagen. Net als de grote schepen moeten ze straks een Europese visvergunning hebben voor de staandwantsvisserij. Daarnaast is het niet de bedoeling dat er nog meer boten bij komen waar- op staande netten worden gebruikt. Verburg hoopt dat de rem die ze zet op de staande netten ook de bruinvis ten goede komt. Hoeveel bruinvissen er in de netten

blijven zitten is niet bekend, maar wel is duidelijk dat de staande netten sterfte onder de bruinvissen in de hand werken. De zoogdieren kunnen verstrikt raken en verdrinken. Ecomare, het centrum voor de wadden en de Noordzee op Texel, meldde eerder dit jaar al een sterke stijging van het aantal aangespoelde bruinvissen. Het centrum wil een verplichting op het aanbrengen van zogenoemde pingers op de netten. Deze apparaatjes zenden een voor zeezoogdieren irritant geluid uit dat de vissen op afstand houdt. Verburg mikt erop dat vissers de pingers vrijwillig gebruiken.

De Vlieger: OM wil mijn strot afbijten

AMSTERDAM — Zakenman Erik de Vlieger is getergd, omdat het Openbaar Ministerie (OM) zijn vervolging om afpersing van een restauranthouder heeft doorgezet. De Vlieger zei dat gisteren op de eerste dag van de rechtszaak tegen hem voor de rechtbank in Amsterdam.

Bijna vijf jaar geleden werd De Vlieger, die aan het hoofd stond van een omvangrijk zakenimperium, gearresteerd omdat hij Alberto Fernandes het café/restaurant Raffles onder dwang afhandig zou hebben gemaakt. Hoewel De Vlieger maar een paar dagen

vastzat, is zijn bedrijf door de aanklacht weggevaagd. Volgens de zakenman is de zaak, die volgens hem op drijfzand rust, er een van principes geworden: “Niet alleen ik, maar ook het OM staat hier terecht. Het is van een ongelooflijke schandaligheid dat het OM doorgaat om mijn strot af te bijten, terwijl er geen zaak is.” Justitie is echter van mening dat De Vlieger samen met Itzhak M. Fernandes heeft afgeperst en van zijn vrijheid heeft beroofd door hem in augustus 2002 enkele uren vast te houden op zijn kantoor in Amsterdam. Itzhak M., die inmiddels is veroordeeld voor

de afpersing, zou hem daar hebben bedreigd. Het tweetal wilde volgens het OM dat de horecaondernemer bij de notaris de overdracht van de aandelen van zijn bedrijf overschreef. Zij zouden hem tot tekenen hebben gedwongen. Opvallend is dat Fernandes alleen aangifte heeft gedaan tegen M. en tegen zijn voormalige schuldsaneerder, die later voor De Vlieger is gaan werken. Waarom hij geen aangifte tegen De Vlieger zelf heeft gedaan, is gisteren niet duidelijk geworden. De restauranthouder zei wel dat hij de zakenman een hoofdrol in de kwestie toedicht.

‘Ouders ontevreden over onderwijs’

AMSTERDAM — Ruim de helft van de ouders met kinderen op de basis- of middelbare school vindt dat het onderwijs niet het uiterste uit hun kinderen haalt. Ze waarderen het onderwijs nog net met een voldoende: een 6,7 voor de basisschool, een 6,5 voor de middelbare school. Dat maakte het tijdschrift *J/M voor ouders*, dat het bureau Qrius opdracht gaf om een onderzoek onder ruim vijfhonderd ouders uit te voeren, vandaag bekend. Uit de resultaten blijkt verder dat 80 procent van de ou-

ders graag de strenge, maar rechtvaardige docent terug in de klas ziet. Ruim 60 procent denkt dat het beter is als leraren zich niet meer bij hun voornaam laten noemen, bijna net zoveel mensen willen dat de strafregels weer worden ingevoerd. Ook zou de school harder mogen optreden tegen pesters en grote monden, vindt eenderde van de ouders. Nieuwe lesmethodes, zoals het realistische rekenonderwijs, gaan ouders ook boven de pet. Een meerderheid van de onder- vragden weet niet eens of

de school de nieuwe rekenmethode hanteert. Weten ze het wel, dan hebben ze geen benul wat hun kind leert, zegt *J/M*. Volgens *J/M* raken ouders teleurgestelder naarmate hun kind verder komt in het onderwijs. Ouders wier kind nog op de basisschool zat, bleken op alle punten minder kritisch dan ouders die al ervaring hebben met de middelbare school. Binnen de groep ouders met kinderen op de basisschool waren de ouders van kleuters weer stukken enthousiaster dan ouders van bovenbouwers.

Japans prinselijk paar in Leiden



De Japanse prins Akishino (r) en prinses Kiko (l) hebben gisteren een bezoek gebracht aan Leiden.

LEIDEN — De Japanse prins Akishino en prinses Kiko hebben gisteren een bezoek gebracht aan Leiden. Het paar was onder meer in Naturalis, het UMC en het Sieboldhuis.

Het bezoek vond plaats in het kader van 400 jaar handelsbetrekkingen tussen Japan en Nederland. Leiden heeft altijd een bijzondere positie ingenomen in de betrekkingen tussen beide landen. Zo bracht de Duitse arts Philipp Von Siebold in de 19e eeuw een bijzondere collectie Japanse kunstvoorwerpen naar de stad. En is de Universiteit Leiden de enige Nederlandse universiteit die een opleiding Japanologie aanbiedt. In 2000 bracht keizer Akihito al een bezoek aan Leiden.

Supermarktbrand in Paraguay Slachtoffers nog steeds niet vergoed

ASUNCIÓN — De slachtoffers van de brand die vijf jaar geleden het leven kostte aan vierhonderd mensen, zijn nog steeds niet vergoed. Ze klagen over een trage, apathische justitie. De verantwoordelijken kwamen er met relatief lichte straffen van af, vinden de nabestaanden.

Het Hooggerechtshof bevestigde de gevangenisstraffen van 2,5 tot 12 jaar voor de eigenaar van de supermarkt, diens zoon, een veiligheidsagent en een bestuurslid. Ze komen er goedkoop vanaf, vinden de familieleden van de slachtoffers, want de maximumstraf voor dit soort delicten is 25 jaar in Paraguay.

De brand deed zich voor op 1 augustus 2004 in een filiaal van de supermarktketen Ycuá Bolaños, in een volkswijk van de hoofdstad Asunción. Er waren op dat moment meer dan achthonderd mensen aanwezig. De oorzaak was een gasexplo-

sie in de keuken. Het vuur verspreidde zich razendsnel over de twee verdiepingen. 401 mensen kwamen om. Van de 361 gewonden hielden er 22 zware letsels aan over, zoals de verminking van het gezicht of andere lichaamsdelen.

Deuren gesloten
Getuigen zeggen dat de winkelverantwoordelijken bij de brand de deuren sloten om diefstal te vermijden. Daardoor zaten veel mensen als ratten in de val. Carmen Rivarola, voorzitter van de Vereniging van Slachtoffers van Ycuá Bolaños, zegt dat de justitie traag, apathisch en niet ef-

ficiënt gewerkt heeft en dat de uitspraak door het Hooggerechtshof er pas gekomen is na een lange juridische strijd door de slachtoffers. Volgens de slachtofferorganisatie werden 5000 gezinnen rechtstreeks en 69.000 personen onrechtstreeks getroffen door de brand. Nu het Hooggerechtshof uitspraak heeft gedaan, kan men aan schadevergoedingen denken. Ook dat dreigt een lijdensweg te worden. “We hebben er geen idee van hoeveel personen schadeloos gesteld zullen worden en hoeveel ze zullen krijgen”, zegt Rivarola. “Het gaat om een lastig en zeer gecompliceerd proces.” “Gezien het aantal slachtoffers en de dure behandelingen zal een rechtvaardige schadevergoeding niet mogelijk zijn zonder de actieve tussenkomst van de staat”, zegt Ricardo Lataza, advo-

caat van 137 slachtoffers. Volgens Lataza zijn zowel de eigenaren, de constructeur als de overheid aansprakelijk.

De strafzaak tegen de overheid, een van de vier onderzoeken in deze zaak, werd in 2006 geseponeerd. Vanaf dat moment werd de zaak ‘definitief geprivatiseerd en richtte men zich nog nauwelijks of op de bestraffing van de privéverantwoordelijken’, zegt Ade Galeano, van de Nationale Vereniging van Ngo’s, in het laatste jaarrapport van de Vereniging voor Mensenrechten van Paraguay (Codehupy). Volgens Galeano is dat ‘geen kleine kwestie in een samenleving waarin de Staat doorgaans afwezig is en geen controle bestaat op fundamentele sectoren van de economie, waardoor tragedies ontstaan’.

Nabestaanden gijzelingsdrama Beslan boos

MOSKOU — Nabestaanden van de slachtoffers en overlevenden van het gijzelingsdrama van 2004 op een school in de Russische stad Beslan eisen een gesprek met president Dmitri Medvedev. Zij stellen dat de bloedigste terreurdaad in de Russische geschiedenis nog steeds niet is opgehelderd.

De slachtofferorganisatie Golos Beslana (Stem van Beslan) wil nog voor de vijfde verjaardag van het begin van de gijzeling op 1 september overleg met het Kremlin. Tot nu toe wezen de machthebbers in Moskou elk verzoek van de organisatie af om een mogelijke rol van de Russische geheime dienst in het bloedbad te laten onderzoeken. Na de tragedie had een parlementaire onderzoeks-

commissie vastgesteld dat de onderhandelaars fouten maakten in hun contacten met de gijzelnemers. Voormalige gegijzelden zeiden dat de gedode terroristen niet degenen waren die hen ruim twee dagen lang zonder water en voedsel hadden vastgehouden. Door de islamistische terreuraanslag op de eerste dag van het nieuwe schooljaar kwamen uiteindelijk ruim 330 mensen om het leven, onder wie 186 leerlingen. Tientallen overlevenden raakten ernstig gehandicapt. De ruim dertig daders waren rebellen uit de Russische deelrepublieken Ingoesjetie en Tsjetsjenië. Ze gijzelden 1128 personen, van eerste-klassertjes tot ouders en leerkrachten. De gijzeling eindigde met een urenlang vuurgevecht tussen de terroristen en veiligheidstroepen.

Loodschandaal China dreigt zich uit te breiden

PEKING — Tientallen loodfabrieken in China worden aan controles onderworpen, nadat honderden kinderen ziek zijn geworden door loodvergiftiging. Peking vreest meer lekkages en dus nog meer zieke kinderen.

In de grote loodproducerende provincies, zoals Henan, Hunan en Guanxi, zijn vandaag fabrieken stilgelegd om de controles uit te kunnen voeren. De resultaten worden over een paar dagen verwacht.

In de stad Wugang in de provincie Hunan zijn de afgelopen weken meer dan 1300 kinderen ziek geworden. Zij hebben een zware vergiftiging omdat ze meer dan 100 milligram lood in een liter bloed hebben. Een flink aantal heeft zelfs 200 milligram lood per liter bloed in hun lichaam. Eerder werden in de provincie Shaanxi al meer dan 850 kinderen ziek door loodvergiftiging. Ook daar was een fabriek verantwoordelijk voor de vervuiling. Veelal is de regelgeving in China niet streng genoeg of

leven producenten die niet na. Daardoor zijn al eerder mensen ziek geworden en zelfs doodgegaan. De laatste tijd lijkt Peking echter strenger te letten op overtredingen van regels en opzettelijke vervuiling. Blootstelling aan hoge concentraties lood kan onder meer leiden tot beschadiging van het zenuwstelsel. Loodvergiftiging kan plaatsvinden door inademing of door het gebruik van voedsel of dranken die lood bevatten. Ook vervuild water kan een boosdoener zijn.

Kiescommissie: Karzai op lichte voorsprong



Photo: AFP/Manan Vatsyayana

De Afghaanse presidentskandidaat Abdullah Abdullah laat formulieren zien waarmee hij verkiezingsfraude wil bewijzen tijdens een persconferentie in de Afghaanse hoofdstad Kabul.

KABUL — De Afghaanse kiescommissie heeft vandaag de eerste resultaten van de presidentsverkiezingen openbaar gemaakt. Daaruit blijkt dat de zittende president Hamid Karzai een lichte voorsprong heeft op zijn belangrijkste rivaal Abdullah Abdullah.

De voorlopige resultaten

zijn gebaseerd op 524.444 stemmen, ruim 10 procent van het totaal aantal uitgebrachte stemmen. Karzai staat met 212.927 op 40,6 procent en Abdullah met 202.889 op 38,9 procent. Het gaat om stemmen uit 21 van 34 Afghaanse provincies. Naar de uitslagen van de stembusgang van donderdag wordt met spanning uitgeke-

ken. Beide kandidaten hebben de afgelopen dagen al de overwinning geclaimd. De kiescommissie had Karzai en Abdullah daarop gemaand zich van commentaar te onthouden en te wachten op de officiële uitslagen. Abdullah hield echter vandaag nog een persconferentie waarbij hij claimde bewijzen te hebben van verkiezingsfraude.

Hof mensenrechten berispt Italië voor dood betoger

STRAATSBURG — Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens heeft Italië vandaag op de vingers getikt over de dood van een demonstrant bij de G8-top in Genua in 2001. Volgens het Hof heeft Italië te gebrekkig onderzoek gedaan naar het incident. De demonstrant, Carlo Gi-

uliani, kreeg een politiekogel in zijn hoofd, waarna een politiewagen tweemaal over zijn bewusteloze lichaam reed. De kogel zou afgeketst zijn op een steen van een andere betoger. De autoriteiten gaven het lichaam zeer snel vrij voor crematie. Daardoor was een nadere autopsie voor de doodsoorzaak niet

meer mogelijk. Bovendien onderzocht men niet of het overheidsoptreden bij de betoging wel deugde. Het hof bepaalde dat Italië daarmee het recht op leven heeft geschonden. Het land moet 40.000 euro smartengeld betalen aan de ouders en zus van de doodgeschoten demonstrant.

Ruim 70 lijken geborgen na damramp Rusland

MOSKOU — Reddingswerkers hebben inmiddels 71 lichamen gevonden in de overstroomde machinekamer van een stuwdam in Siberië. Vier mensen worden nog altijd vermist.

Dat zei een woordvoerder van de eigenaar van de dam, energiebedrijf RusHydro,

gisteren tegen het Russische persbureau *Interfax*. Door nog onbekende oorzaak barstte vorige week maandag een waterleiding in de Savano-Sjoesjenskajadam, de grootste waterkrachtcentrale van Rusland. De machinekamer, waar ongeveer honderd mensen aan het werk waren, kwam in korte tijd vol water te staan.

Moslimrebelln uit de onrustige deelrepubliek Tsjetsjenië zeggen dat zij in de getroffen ruimte een antitankgranaat tot ontploffing hebben gebracht. De Russische regering noemde het bericht echter een ‘idiotie claim’. President Dmitri Medvedev gaf wel toe dat Rusland ‘technologisch ver achterloopt’ op andere landen.

VN willen hulp voor honger lijdend Kenia

NAIROBI — De Verenigde Naties luiden de noodklok over de situatie in Kenia, waar bijna vier miljoen mensen honger lijden. Daarom is omgerekend 160 miljoen euro aan noodhulp voor de komende zes maanden nodig. Dat heeft het Wereldvoedselprogramma (WFP) van de VN vandaag laten weten.

In heel Kenia heerst al maanden droogte, op het moment dat het eigenlijk regentijd zou moeten zijn. Daardoor groeien de gewassen in de getroffen gebieden niet of nauwelijks. Als gevolg

hiervan lijden 3,8 miljoen mensen honger. Steeds meer kinderen raken ondervoed. Ook het vee heeft ernstig te lijden onder de voedselcrisis. Op dit moment verstrekt het WFP al voedselhulp aan 2,6 miljoen mensen in de getroffen gebieden. De Keniaanse regering neemt circa 1,2 miljoen hongerijsdijden voor haar rekening. Om de in totaal 3,8 miljoen behoeftigen ook het komende halfjaar te kunnen voeden, doet het WFP de dringende oproep aan internationale donoren. Als gevolg van de sterk te-

genvallende oogsten stijgen de voedselprijzen sterk in Kenia, waar een groot deel van de bevolking in armoede leeft. De verwachting is dat de maïsproductie dit jaar met bijna een derde zal afnemen in vergelijking met een ‘normaal’ jaar. Mais is het belangrijkste basisvoedingsmiddel in Kenia. De droogte- en voedselproblemen blijven niet beperkt tot Kenia. In totaal hebben circa zeventien miljoen mensen in de Hoorn van Afrika voedselhulp nodig. Andere getroffen landen zijn Somalië, Ethiopië en Djibouti.

‘Weer iPhone ontploft’

MARSEILLE — Een Franse beveiligder claimt dat het scherm van zijn iPhone in zijn gezicht is ontploft. Yassine Bouhadi was een sms’je aan het tikken toen zijn gadget de geest gaf, vertelde hij vandaag in de media.

Bouhadi kreeg een stukje glas in zijn oog en is daarom woedend op producent Apple. Hij kocht de telefoon drie maanden geleden voor

600 euro en wil zijn geld terug. Ook overweegt hij naar de rechter te stappen voor een schadevergoeding. Het is niet voor het eerst dat berichten naar buiten komen dat iPhones en iPods ontploffen. Ook in Groot-Brittannië en de Verenigde Staten zouden de moderne apparaatjes uit elkaar gesprongen zijn. Volgens Apple gaat het om incidentele gevallen, die nader zullen worden onderzocht.



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE :**
592 93 93

Seminar: Making sense out of ISO*

How can the ISO quality standard add value to your organization and why should you want to get certified?

Keynote speaker:

Mr. Steven Raduy, Director Advisory at PwC Canada

Date : Friday, August 28, 2009
Time : 9:00 AM – 12:00 PM
Location : Aruba Surfside Marina
Fee : No charge, but registration is required

For information and registration, please contact Geraldine Nadall by phone at +297 522-1647.

*connectedthinking

PRICEWATERHOUSECOOPERS 

©2009 PricewaterhouseCoopers Aruba. PricewaterhouseCoopers Aruba refers to the Aruban firm of PricewaterhouseCoopers or, as the context requires, other member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate and independent legal entity.

Amsterdam
starting at
AWG
1190
all in

Paris
starting at
AWG
2085
all in

Venice
starting at
AWG
2265
all in

Comfort Class
UPGRADE
to/from AMS
only **\$89**
per one way!!

Madrid
starting at
AWG
2348
all in

Nice
starting at
AWG
2076
all in

Flying Blue

Book via
**WWW.
MARTINAIR
.COM**



Autumn in Europe with Martinair!
Earn and spend Flying Blue Award Miles with Martinair! If you're not yet a member, it's easy to join by registering on www.martinair.com
Comfort Class > More legroom > Personal video entertainment > Select seating > Only on Martinair flights > \$ 89 per one way!

Economy fares include taxes/surcharges. Sales period until including Aug 31, 2009. Travel period Sep 01 - Nov 30, 2009, Applicable for round trip flights ex Aruba only. Limited seats available. Choose out of 100 destinations in Europe, the Middle and Far East (in cooperation with KLM). For reservations visit www.martinair.com (select Aruba), Martinair Ticket Office located at Rockefellerstraat # 1 (next to Maduro & Sons) or your Travel Agent.



Het Uitvoeringsorgaan Algemene Ziektekostenverzekering (UO AZV) is bij wet belast met de uitvoering van de algemene ziektekostenverzekering in Aruba. In goed overleg met de zorgverleners regelt het UO AZV dat de gezondheidszorg voor de Arubaanse bevolking toegankelijk, betaalbaar en kwalitatief goed is.

Binnen dit kader is de Raad van Commissarissen op zoek naar een

Algemeen Directeur

De Algemeen Directeur vormt tezamen met de Financieel Directeur het Bestuur van het UO AZV. Het Bestuur staat onder toezicht van de Raad van Commissarissen en zal leiding geven aan ca. 90 medewerkers.

De functie
De Algemeen Directeur is onder andere belast met het voorbereiden van het strategische beleid en de vertaling naar operationeel beleid, daarbij concrete doelstellingen stellend. Hij/zij signaleert ontwikkelingen in de gezondheidszorg en doet voorstellen aan de Raad omtrent bestaande en nieuwe zorgverlening en diensten.

Functie eisen
De kandidaat beschikt over:

- Een afgeronde academische opleiding of een academisch werk- en denkniveau, alsmede uitstekende leidinggevende capaciteiten en organisatievermogen.
- Relevante werkervaring. Werkervaring in of met de overheid of gezondheidszorg is een pre.
- Heeft visie en de capaciteit om partijen bij elkaar te brengen.
- Uitstekende sociale vaardigheden voor het omgaan met diverse stakeholders in een complexe omgeving.
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden in het Papiamentu en Nederlands. Beheersing van het Engels en Spaans gelden als pre.

Aantoonbare binding met Aruba en de Arubaanse samenleving is gewenst.



UO ALGEMENE ZIEKTEKOSTEN VERZEKERING



PRICEWATERHOUSECOOPERS 

©2009 PricewaterhouseCoopers Aruba. PricewaterhouseCoopers Aruba refers to the Aruban firm of PricewaterhouseCoopers or, as the context requires, other member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate and independent legal entity. PricewaterhouseCoopers Aruba is an Aruban civil partnership formed by limited liability companies. The practice is conducted and all instructions are accepted and carried out solely by PricewaterhouseCoopers Aruba. Only the party issuing such instructions accepted by PricewaterhouseCoopers Aruba may rely upon the work resulting from such acceptance. The services rendered by PricewaterhouseCoopers Aruba are governed by General Terms & Conditions and filed with the Court of First Instance in Aruba. Upon request these General Terms & Conditions will be sent to you free of charge and can be viewed at www.pwc.com/aw/generalterms.

Uitnodiging Informatie Avond

Op maandagavond 31 augustus
vindt in de kleine zaal van Cas di Cultura een informatie-
avond plaats van de Politieke Partij RED in het Nederlands.

Er wordt een presentatie gegeven over een aantal
belangrijke standpunten t.a.v. deugdelijk bestuur.
Vanzelfsprekend bestaat de mogelijkheid
vragen te stellen aan kandidaten.
Vanaf 19:30 uur staat de koffie klaar en om **20:00 uur**
begint de presentatie.

**Toegang is
vrijblijvend en gratis!**

U bent van harte welkom

www.red.aw - info@red.aw



Het Uitvoeringsorgaan Algemene Ziektekostenverzekering (UO AZV) is bij wet belast met de uitvoering van de algemene ziektekostenverzekering in Aruba. In goed overleg met de zorgverleners regelt het UO AZV dat de gezondheidszorg voor de Arubaanse bevolking toegankelijk, betaalbaar en kwalitatief goed is.

Binnen dit kader is de Raad van Commissarissen op zoek naar een

Financieel Directeur

De Financieel Directeur vormt tezamen met de Algemeen Directeur het Bestuur van het UO AZV. Het Bestuur staat onder toezicht van de Raad van Commissarissen en zal leiding geven aan ca. 90 medewerkers.

De functie
De Financieel Directeur is verantwoordelijk voor de financiële administratie van het uitvoeringsorgaan AZV. Tevens is hij/zij verantwoordelijk voor het vervaardigen van de jaarrekening en periodieke managementrapportage ten behoeve van de Raad van Commissarissen, directie en overheid. De Financieel Directeur is ook belast met het analyseren en adviseren omtrent de zorgconsumptie en zorgkosten.

Functie eisen
De kandidaat beschikt over:

- Afgeronde financiële academische opleiding of een academisch werk- en denkniveau. Bij voorkeur bedrijfseconomie en accountancy, RA of AA achtergrond.
- Uitstekende leidinggevende capaciteiten en organisatievermogen.
- Relevante werkervaring. Werkervaring binnen de financiële sector of ervaring met de gezondheidszorg is een pre.
- Uitstekende sociale vaardigheden voor het omgaan met diverse stakeholders in een complexe omgeving.
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden in het Papiamentu en Nederlands. Beheersing van het Engels en Spaans gelden als pre.

Aantoonbare binding met Aruba en de Arubaanse samenleving is gewenst



UO ALGEMENE ZIEKTEKOSTEN VERZEKERING



PRICEWATERHOUSECOOPERS 

©2009 PricewaterhouseCoopers Aruba. PricewaterhouseCoopers Aruba refers to the Aruban firm of PricewaterhouseCoopers or, as the context requires, other member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate and independent legal entity. PricewaterhouseCoopers Aruba is an Aruban civil partnership formed by limited liability companies. The practice is conducted and all instructions are accepted and carried out solely by PricewaterhouseCoopers Aruba. Only the party issuing such instructions accepted by PricewaterhouseCoopers Aruba may rely upon the work resulting from such acceptance. The services rendered by PricewaterhouseCoopers Aruba are governed by General Terms & Conditions and filed with the Court of First Instance in Aruba. Upon request these General Terms & Conditions will be sent to you free of charge and can be viewed at www.pwc.com/aw/generalterms.



Donkey Sanctuary Aruba
Open: Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm
www.arubandonkey.org
5841063 5684091 - 9659977

**"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure white
sand..."**

**Aruba is Beautiful!
...And Clean...**

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

 **583-8383**

EURO

300 punten

AMSTERDAM — De belangrijkste index op de beurs in Amsterdam, de AEX, is even na drie uur kortstondig door de 300 punten geschoten. Volgens een handelaar was het optimisme onder beleggers te danken aan de aanstaande herbenoeming van voorzitter Ben Bernanke van het stelsel van Amerikaanse centrale banken (Federal Reserve). De aandelenmarkten zijn de laatste weken aan een flinke opmars bezig. Beleggers laten zich vooral leiden door gunstige macro-economische cijfers. De MidKap-index verloor 0,1 procent en noteerde 456,57 punten. De beurzen in Londen, Frankfurt en Parijs stonden 0,1 tot 0,2 procent lager. In Europa verloren oliemaatschappijen waaronder Shell en BP 0,6 tot 0,7 procent. De olieprijs daalde vandaag licht, nadat deze de laatste dagen flink was aangetrokken. Hiervan hadden de oliefondsen juist geprofiteerd. De prijs voor een vat ruwe olie was vandaag 74,26 dollar. Dat is 0,11 dollarcent minder dan gisteren. De euro noteerde vandaag op 1,4295 dollar. Bij de sluiting van de Europese beurzen op gisteren was de euro nog 1,4320 dollar waard.

TOKIO

Stapje terug

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio sloot vandaag lager, na een flinke opmars in de voorgaande dagen. Beleggers zagen weinig redenen om in te stappen in aanloop naar verscheidene cijfers over de Amerikaanse economie die deze week naar buiten komen. Ook is de handel voorzichtig in afwachting van de verkiezingen in Japan op 30 augustus. De Nikkei-index sloot 0,8 procent lager op 10.497,36 punten. Een verlies van 83,69 punten. De Kospi-index in Zuid-Korea verloor 0,7 procent en de Australische All Ordinaries sloot 0,4 procent lager. De Hang Seng-index in Hongkong stond in de middaghandel op een verlies van 1,1 procent.

WALL STREET

Hoger

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag hoger geopend. Beleggers zijn blij met het nieuws dat Ben Bernanke een nieuwe termijn krijgt als voorzitter van het Amerikaanse stelsel van centrale banken (de Fed). De Dow-Jonesindex stond kort na de opening op 9559,16 punten, een winst van 0,5 procent. De S&P 500-index kreeg er 0,6 procent bij op 1031,62 punten en technologiebeurs Nasdaq opende 0,5 procent hoger op 2028,69 punten. Bernanke blijft tot 2014 de voorzitter van de Fed. Onder Bernanke werd het belangrijkste rentetarief verlaagd tot een historisch laag niveau. Onder zijn leiding werden banken en verzekeraars van de ondergang gered en werden honderden miljarden dollars in de economie gepompt. De markt is nog in afwachting van enkele macrocijfers. Om vier uur Nederlandse tijd verschijnt een cijfer over het consumentenvertrouwen in augustus. De verwachting is dat het vertrouwen iets is verbeterd ten opzichte van juli. Ook om vier uur verschijnt een cijfer over de prijzen van huizen in de VS in juni. Technologiebedrijf Cisco heeft een grote order gekregen van Telstra, een telecombedrijf uit Australië. Toch bleef de koers onveranderd. Doe-het-zelf-keten Lowe's heeft een samenwerkingsverband getekend met Woolworth, de grootste detailhandelsketen in Australië. Het aandeel won 0,7 procent. Een gunstig analistenrapport van Morgan Stanley leverde daaraan mogelijk ook een bijdrage.

Provider sluit Pirate Bay af

STOCKHOLM — De overstreden downloadsite The Pirate Bay is vandaag van het internet afgesloten. De Zweedse internet-provider Black Internet maakte de website ontoegankelijk na een bevel van een Zweedse recht-bank vandaag.

De provider hing een boete van 50.000 euro boven het hoofd als het de zogeheten torrentsite niet zou afsluiten. The Pirate Bay biedt links naar auteursrechtelijk beschermd materiaal zoals films, software en muziek. In april werden de beheerders van de site al door een Zweedse rechtbank veroor-

deeld wegens schending van het auteursrecht. De oprichters kregen celstraffen van een jaar en moesten tevens een boete van 2,7 miljoen euro betalen. De vier gingen in hoger beroep tegen de uitspraak en The Pirate Bay bleef voorlopig in de lucht. De filmindustrie spande in juli opnieuw een rechtszaak tegen de downloadsite aan. De rechter oordeelde nu dat de internetprovider The Pirate Bay onmiddellijk van het internet moet halen, in elk geval tot de uitspraak in het nog lopende hoger beroep. Topman Victor Moeller van Black Internet zei te ver-

wachten dat de download-site over enige tijd wel weer via een andere server terugkeert. “Ze zullen ergens anders capaciteit vinden, maar dat zal wat tijd vergen”, vertelde hij tegen de online editie van de Zweedse krant *Dagens Nyheter*. De nieuwe ontwikkeling staat geheel los van de gerechtelijke procedure die in Nederland tegen The Pirate Bay loopt. Piratenbestrijder Stichting Brein eiste dat de Zweedse site ook voor Nederlandse gebruikers wordt afgesloten. De oprichters kwamen niet opdagen bij het kort geding, waarna de rechter de eis toewees. The Pirate Bay kwam daarna in

verzet en mag zich nu alsnog verdedigen. Recentelijk nog kondigde het Zweedse bedrijf Global Gaming Factory aan de downloadsite te willen overnemen. De Zweedse firma zei eind juni The Pirate Bay voor ruim 5 miljoen euro te willen kopen om er vervolgens een legale site van te maken. Maar Zweedse media suggereren nu dat de mededeling slechts was bedoeld om de aandelenkoers van het beursgenoteerde bedrijf te stuwen. Tegen Global Gaming Factory loopt inmiddels een onderzoek door de Zweedse autoriteiten naar handel met voorkennis.

Mandje leningen goed alternatief voor sparen



Mensen die op zeker willen spelen, kunnen hun geld steken in staatsobligaties.

Theodoor Gilissen is lovend over dit fonds, dat een gemiddeld rendement van 6,5 procent over de afgelopen drie jaar opleverde. “Ze hebben een heel goede performance laten zien”, aldus Leering. Beleggers zoeken momenteel naar alternatieven voor spaarrekeningen met een vaste looptijd, de zogenoemde spaardeposito's. De rente op veel van deze producten is in een jaar tijd meer dan gehalveerd tot rond 2 procent, evenals de rente op vrij opneembare spaarrekeningen. Het beleggen in obligaties is niet geheel zonder risico's. De koers waartegen de lening kan worden verhandeld, is afhankelijk van de rente op de kapitaalmarkt. Wanneer deze rente oploopt, daalt de waarde van de obligatie omdat de vraag zal afnemen. De gevaarlijkste variant bedrijfsleningen zijn de zogenoemde 'high yield' obligaties, ook wel bekend als junk bonds. Bij deze obligaties is de kredietwaardigheid het laagst en de kans op een faillissement het grootst. Daar staat tegenover dat de rente bij deze leningen hoog is. Mensen die op zeker willen spelen, kunnen hun geld steken in staatsobligaties. Maar deze leningen met een looptijd van 10 jaar leveren momenteel slechts 3,6 procent op. De schuldpapieren zijn op ieder moment verhandelbaar, dus beleggers kunnen altijd uitstappen.

Barroso: Niet verslappen

BRUSSEL — De EU-landen moeten niet gemakzuchtig worden door de positieve signalen over de economie. Dat zei voorzitter José Manuel Barroso van de Europese Commissie vandaag.

“We moeten vasthouden aan onze herstelplannen”, benadrukte Barroso. De EU-landen hebben onderling afgesproken dat ieder land flink geld investeert om de economie uit het dal te trek-

ken, zoals slooppremies voor auto's. “Meerdere landen laten tekenen van herstel zien. Maar we zijn nog niet bij een volledig herstel”, zei Barroso vandaag bij een bezoek van de nieuwe Litouwse president, Dalia Grybauskaitė. Litouwen lijdt zwaar onder de recessie. De economie krimpt er dit jaar naar verwachting ruim 10 procent. Barroso zei dat Brussel het land helpt met diverse acties, zoals met geld uit het solidariteitsfonds.

Derde van postkantoren is niet meer

RIJSWIJK — De sluiting van de postkantoren gaat voortvarend. Inmiddels hebben 75 van de 250 postkantoren (30 procent) de deuren gesloten, zo liet een woordvoerder vandaag weten. Eind februari zijn ING en TNT Post, de eigenaren van de postkantoren, begonnen met het sluiten van de 250 vestigingen. “We zitten op schema”, aldus de woordvoerder. Eind 2012 moeten alle postkantoren de deuren hebben gesloten. Ook de opening van postagentschappen in supermarkten, boekenwinkels en tabakszaken ligt op schema. Daarvan zijn er inmiddels

ruim 150. “Twee keer zoveel als het aantal kantoren dat nu dicht is”, zegt de woordvoerder. Wanneer een postkantoor de deuren sluit, openen in de buurt twee of drie punten waar klanten voortaan terecht kunnen voor alle zaken die voorheen op het postkantoor konden worden geregeld. “Alleen voor geldzaken moeten klanten naar het ING-kantoor.” TNT en ING maakten in maart vorig jaar bekend alle 250 postkantoren te sluiten. In de afgelopen jaren was het aantal postkantoren al teruggebracht van ruim tweeduizend tot 250.

Bernanke krijgt nieuwe termijn

WASHINGTON — Ben Bernanke blijft tot 2014 de voorzitter van het Amerikaanse stelsel van centrale banken, de Federal Reserve (Fed). Dat maakte de Amerikaanse president Barack Obama vandaag bekend. Bernanke (55) werd in 2006 door de vorige president, George Bush, aangesteld als opvolger van Alan Greenspan. In het afgelopen jaar onderscheidde Bernanke zich door de ongekend forse maatregelen die onder zijn leiding werden genomen om de financiële crisis en de zwaarste economische recessie sinds de Tweede Wereldoorlog te bestrijden. Zo werd het belangrijkste rentetarief verlaagd tot de historisch lage bandbreedte van nul tot

0,25 procent, werden banken en verzekeraars van de ondergang gered en werden honderden miljarden dollars in de economie gepompt. De nieuwe termijn van Bernanke gaat op 1 februari volgend jaar in. “Bernanke heeft de Fed geleid door een van de ergste financiële crises die onze natie en de wereld ooit hebben gezien”, aldus Obama, die zijn vakantie onderbrak om de herbenoeming bekend te maken. “De stappen die zijn genomen om onze financiële markten te stabiliseren, de kredietmarkten te herstellen en de auto-industrie te hervormen waren allemaal noodzakelijk en hebben onze economie, die op de rand van de afgrond stond, gered.”

DA-drogisterijen slaan forse slag

LEUSDEN — De oer-Hollandse drogisterijketen DA neemt de drogisterij-activiteiten van Brocacef over. Dat maakten de bedrijven vandaag bekend.

Brocacef is in Nederland actief met honderd drogisterijen onder de naam Uw Eigen Drogisterij (UED) en levert aan nog eens driehonderd zelfstandig opererende drogisterijen. Het overnamebedrag wordt niet bekendgemaakt. De Nederlandse

drogisterijmarkt is voor driekwart in handen van de ketens Kruidvat en Etos. Een kwart van de markt resteert voor bedrijven als DA, dat nu ruim vierhonderd winkels telt. “Van de rest zijn wij de grootste”, zegt directeur Bert Bargboer van DA. Het vergroten van marktaandeel is niet het doel van het samengaan van DA en Brocacef. De overname moet de twee partijen vooral de mogelijkheid bieden meer schaalvoordelen te

behalen. “En de positie van zelfstandige ondernemers in de branche te versterken.” Ook in de drogisterijen is de laatste tijd merkbaar dat consumenten de hand op de knip houden. Toch ziet DA nog voldoende mogelijkheden uit te breiden. Eind volgend jaar wil het bedrijf 475 winkels in Nederland hebben onder de DA-vlag. “De drogisterijmarkt groei nog”, zegt Bargboer. “Onze artikelen zijn een soort eerste levensbe-

hoefte geworden. Wie gaat er nog de deur uit zonder gel in zijn haar?” De winkels van UED blijven onder die naam opereren. Zelfstandige ondernemers kunnen zich bij een van de twee formules aansluiten, maar dat is geen streven op zich. DA gaat het hoofdkantoor en de logistieke activiteiten centraliseren in Zwolle. De Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa) moet de overname nog goedkeuren.

‘GM overweegt af te zien van verkoop Opel’

kaanse overheid, de wens van Duitsland negeren. De Duitse regering staat klaar om Opel voor miljarden euro's aan noodkredieten te voorzien, op voorwaarde dat de Duitse autofabrikant wordt verkocht aan het consortium van de Canadese producent van auto-onderdelen Magna en de Russische staatsbank Sberbank. GM en Magna slaagden er de afgelopen weken echter niet in om een overeenkomst te sluiten. Naast Magna is investeringsmaatschappij RHJ International nog altijd in de

race om Opel over te nemen. “Duitsland heeft duidelijk gemaakt dat het interesse heeft in Magna, maar er kunnen ook andere bronnen van financiering zijn”, aldus een ingewijde in de Britse krant *Financial Times*. “Die worden nu onderzocht.” Afgelopen vrijdag weigerde het bestuur van GM een verkoop aan Magna te steunen en moest topman Fritz Henderson onderzoeken hoe Opel overeind kan worden gehouden zonder verkoop. Het nieuwe voorstel moet op de

volgende bestuursvergadering, begin september, worden besproken.

Het geld dat nodig is om Opel als GM-dochter te laten voortbestaan zou het Amerikaanse concern onder meer willen ophalen in Spanje en Groot-Brittannië. Beide landen herbergen fabrieken van Opel en hadden de afgelopen weken kritiek op het optreden van Duitsland, dat zich vooral zou bekommeren om het lot van de Duitse werknemers van Opel.

Druk op ICT-bestedingen houdt aan

ROTTERDAM — De bestedingen aan ICT blijven onder druk staan in Nederland. Vanwege de economische neergang verwacht 28 procent van de managers en ICT-professionals het komende jaar een daling van

het budget voor ICT en software. Een kwart gaat uit van een stijging. Dat blijkt uit een peiling van Ernst & Young. In vergelijking met april zijn er minder pessimisten, maar echt herstel is er nog niet, zo constateert

het adviesbureau. Een lichtpuntje is de overheid. Daar zullen de komende twaalf maanden de bestedingen aan technologie naar verwachting groeien. Bij de overheid blijft ook de vraag naar ICT-personeel op peil.

Voorals bij bedrijven met meer dan vijfhonderd werknemers is sinds begin dit jaar de vraag naar ICT'ers gedaald, aldus Ernst & Young. Bij deze bedrijven krimpen de budgetten voor ICT-uitgaven ook.



Animal Rights Aruba

“Tuma responsabilidad,cuida y sterilisa”

E-mail: ara@setanet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	25-Aug		PREV.	25-Aug		
DOW JONES	9509.28	9617.36	AEX	297.88	300.39		
S&P 500	1025.57	1036.76	AEGON NV	5.43	5.49		
NASDAQ	2017.98	2039.76	AHOLD NV	8.45	8.50		
RUSSELL 2000	580.24	587.93	AIR FRANCE-KLM	10.68	10.96		
EAFE USD	1473.47	1495.06	AKZO NOBEL	40.39	40.11		
SPDR TRUST SER 1	102.96	104.12	ASML HOLDING NV	19.02	18.90		
DIAMONDS TRUST	95.13	96.17	CORIO NV	42.26	44.10		
S&P 500 INDEX	1025.57	1036.76	DANKONE	27.28	27.75		
AMAZON.COM INC	84.50	86.23	DSM (KONIN)	25.83	26.20		
AMERICAN EXPRESS	32.67	33.28	FORTIS	3.33	3.29		
BIODIN IDEC INC	49.53	49.73	HAL TRUST	71.47	70.10		
CISCO SYSTEMS	22.06	22.22	HEINEKEN NV	27.90	28.08		
CITIGROUP INC	4.82	4.84	ING GROEP NV-CVA	10.12	10.24		
WALT DISNEY CO	26.80	27.24	IMTECH NV	17.42	17.58		
EBAY INC	22.23	22.46	KPN (KONIN) NV	10.58	10.83		
ENZON PHARMACEUT	7.30	7.34	PHILIPS ELECTRON	16.39	16.60		
GENERAL ELECTRIC	14.20	14.38	REED ELSEVIER	7.55	7.58		
GOOGLE INC-CL A	488.73	473.76	REXEL SA	9.47	9.60		
HEWLETT-PACKARD	44.79	45.08	ROBOCO NV	18.39	18.48		
HOME DEPOT INC	27.03	27.48	ROLINCO NV	15.65	15.74		
IBM	119.32	119.96	RORENTO NV	43.52	43.59		
INTEL CORP	18.76	18.94	ROYAL DUTCH SH-A	19.26	19.36		
JOHNSON&JOHNSON	61.28	61.18	TNT NV	16.98	17.63		
MEDTRONIC INC	38.00	38.01	TOI TOMI	9.05	9.02		
MICROSOFT CORP	24.64	24.77	UNILEVER NV-CVA	19.60	19.65		
3M CO	72.56	72.55	WASSANEN NV	3.90	3.99		
MOTOROLA INC	7.48	7.60	WOLTERS KLUWER	13.92	13.81		
NVIDIA CORP	13.54	13.68	WP-STEWART HLDG	137.44	136.64		
PRIZER INC	16.73	16.90	ETFS	PREV.	26-Aug		
PROCTER & GAMBLE	53.34	53.95	SPDR-FINL SELECT	14.44	14.74		
QUALCOMM INC	47.41	47.67	ISHARES-DJ DIV	40.41	40.84		
ROYAL DUTCH-ADR	54.93	55.56	ISHARES-DJ HEALT	58.73	59.13		
SCHLUMBERGER LTD	57.34	57.66	ISHARES-DJ CN GD	51.02	51.40		
SPRINT NEXTEL CO	3.83	3.81	ISHARES MSCI PAC	36.84	37.27		
SYSCO CORP	25.33	25.52	ISHARES-S&P EURO	52.45	52.96		
TEXAS INSTRUMENT	24.20	24.43	ISHARES-S&P500 GR	36.52	37.10		
TIME WARNER INC	28.73	28.99	POWERSHARES DB C	22.98	23.04		
VISA INC-CLASS A	67.95	68.54	POWERSH-QQQ	40.25	40.72		
YAHOO! INC	14.99	15.10	FUNDS	PREV.	24-Aug		
			HEND PAN EUR SM	15.15	15.15		
			HEND PAN EUR JAP SM CO	22.15	22.15		
CURRENCIES	PREV.	25-Aug	HEND PAC EQUITY	66.21	66.21		
YENUSD	94.513	1.466-1818	HEND CONT EUR EQ	20.82	20.82		
USDEUR	1.433	1.435	HEND GLOBAL TECH	25.05	25.05		
CANUSD	1.074	1.075					

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com



'Uitvoering taakstraffen voor de helft geslaagd'

WILLEMSTAD — De uitvoering van de alternatieve straffen die door de rechter worden opgelegd slaagt naar schatting maar voor de helft. Dat is een zeer mager resultaat, zegt Mildred Francisca, directeur van de Reclassering.

Afgelopen week constateerde de officier van justitie tijdens de zittingen van de drugskoeiers dat mensen voor de rechter van alles beloven, maar uiteindelijk komen ze niet opdagen voor de uitvoering van een alternatieve straf. Dit heeft onder andere te maken met het gebrek aan mankracht bij de Reclassering. Die maakt eerst een quick scan van de cliënt en beoordeelt of deze in aanmerking komt voor

een alternatieve straf. Veel verdachten worden niet in verzekering gesteld doch wel gedagvaard. Reclassering heeft geen zicht op hen en kan dus ook niet adviseren. Als de rechter hen een alternatieve straf oplegt, komen ze pas daarna bij de Reclassering terecht. Die dus geen informatie over hen heeft en ook niet kan bekijken of de uitvoering van een alternatieve straf succes zal hebben. "Veel mensen die

voor de rechter moeten komen zijn heel bang dat ze de gevangenis in moeten. Ze zeggen dus ja op alles. Maar na de veroordeling tot een alternatieve straf zijn ze niet meer te vinden", zegt Francisca. Ze gaan naar Nederland of zeg-

gen botweg dat ze niet voor niets gaan werken.

Een aantal hoopt dat als ze maar lang genoeg de alternatieve straf weten uit te stellen, er ook wel afstel komt. Dat gebeurt niet. Als men zich niet

aan de afspraak houdt dan brengt het Openbaar Ministerie de zaak weer voor de rechter. En dan volgt er vaak wel een onvoorwaardelijke straf. "Vroeg of laat komt iedereen een keer aan de beurt", aldus Francisca.

Officiële cijfers zijn er nog niet, de Reclassering is nog bezig met het jaarverslag over 2008. De schatting van Francisca is dus dat slechts de helft van de opgelegde alternatieve straffen wordt uitgevoerd.

In Nederland is de alternatieve straf als hoofdstraf opgenomen in het wetboek van strafrecht. In de Antillen is het een bijzonder voorwaarde, de veroordeelde krijgt een voorwaardelijke celstraf opgelegd met een alternatieve straf als voorwaarde. Nederland stelt volgens de directeur veel meer geld aan de Reclassering ter beschikking om erop toe te

zien dat de alternatieve straf wordt uitgevoerd, het slaggingspercentage is daar dan ook hoger.

Om de uitvoering van de alternatieve straffen op Curaçao succesvoller te maken zou er dus vooraf meer bemoeienis moeten zijn van de Reclassering terwijl de veroordeelden ook moeten beseffen dat een taakstraf menens is. Met de betrokken gesprekspartners is al diverse keren gesproken om tot een structurele oplossing van het probleem te komen. Zo moeten er afspraken gemaakt worden om tot betere samenwerking te komen

Cursus mentoren voor politie

WILLEMSTAD — Het Landelijk Politie Opleidingsinstituut (LPO) is deze week een mentorcursus gestart voor zeven leden van het politiekorps.

Ze gaan aspirant-agenten begeleiden wanneer zij de Basis Politie Opleiding hebben afgerond. De cursisten zijn afkomstig van de wijkteams Otrobanda, Montaña, Tera Korá en Brievengat en van de Dienst Speciale Taken.

19 miljoen voor schulden FZOG

WILLEMSTAD — De ministerraad van de Nederlandse Antillen is akkoord gegaan met het beschikbaar stellen van 19 miljoen gulden om schulden af te betalen bij het FZOG.

Het zijn de schulden die tot en met mei 2009 op alle vijf eilanden zijn gemaakt bij zorginstellingen in de Antillen.

Treasure Hunters zoeken binnenstad af



Foto: Ednel Simbino

WILLEMSTAD — Tien Amerikanen doen hard hun best aanspraak te maken op de hoofdprijs van een half miljoen dollar. Het vormt het sluitstuk van de campagne van het CTB: 'Curaçao - The Hidden Treasure of the Caribbean'. De deelnemers kregen 28 aanwijzingen die moeten leiden naar de schat. Zondag vond de zoektocht plaats in Punda (zie foto), Otrobanda en Bándariba. Vandaag vervolgde het tiental de missie op Bándabou. Gisteren eindigt de zoektocht en zal gezaghebber Lisa Dindial de geldprijs aan de winnaar overhandigen.

'Verkiezingen de meest koninklijke weg'

Vervolg van pagina 1

Ook meldde de Raad van State dat 'nu de Nederlandse Antillen steeds minder taken uitoefenen, het in de rede ligt de democratische legitimatie niet nog te zoeken bij de kiezers van het land Nederlandse Antillen, maar bij de kiezers in de nieuwe landen Curaçao en St. Maarten en in de BES-eilanden'.

Behalve dat het geen zaak van Nederland is, is Boersema het oneens met de inhoud van het advies. Over het argument dat het om een land in ontmanteling gaat,

een leeg land zelfs, zegt hij: "Staatsrechtelijk is het als het om bevoegdheid gaat, hoe klein ook, legitiem om verkiezingen te houden." Bovendien twijfelt Boersema eraan of het land wel echt al zo leeg is. "Ik denk dat het langer gaat duren dan 2010. Als je naar alle overgangswetgeving kijkt en de bestuurlijke organisatie, dan zou het me niet verbazen als het nog een jaar langer duurt. En ik ben niet de enige." Dat de verkiezingscampagnes veel geld zouden gaan kosten, vindt Boersema ook geen argument. "Je kunt het

ook simpel houden, al zie ik dat niet zo snel gebeuren."

Wat het volk wil

Verkiezingen houden noemt de staatsrechtgeleerde 'democratisch de meest koninklijke weg'. "Ik snap best dat men wil voorkomen dat er een coalitiewisseling plaatsvindt. In het ergste geval worden de overdracht en ontmanteling teruggedraaid of anders ingericht, maar dat is dan blijkbaar ook wat het volk wil."

In Nederland gaf een hoogleraar staatsrecht aan de Rijksuniversiteit Gronin-

gen, Douwe Jan Elzinga, in een uitzending van de *Wereldomroep* vandaag commentaar. "De vraag of die verkiezingen wel of niet moeten worden gehouden is bij uitstek iets dat in de Antillen zelf moet worden besproken.", aldus Elzinga. Hij vindt het onverstandig dat de Raad van State zich hier in mengt. "Op Curaçao is dit een zeer gevoelig punt, daar wordt zeer uitvoerig over gediscussieerd. Het is ook typisch iets dat behoort tot de autonomie van de Nederlandse Antillen om daar besluiten over te nemen."

Temeer ook omdat het nog maar zeer de vraag is of de ontvlechting van de Nederlandse Antillen in 2010 afgerond kan worden, aldus de staatsrechtgeleerde.

"Vanaf het begin heb ik altijd de stelling gehuldigd dat dat zeker 2011 of 2012 gaat worden omdat er nog heel veel werk moet worden verricht. En dat is natuurlijk wel belangrijk, om mee te wegen bij de vraag of je wel of niet de verkiezingen laat doorgaan. Stel dat het nou wel 2011 of 2012 wordt, ja, dan heb je natuurlijk ook een probleem."

Aanhoudingen voor overval en verkrachting

WILLEMSTAD — Een 18-jarige man is gisteren vroeg aangehouden op verdenking van betrokkenheid bij een overval en een verkrachting. Die vond op 15 mei plaats in een woning aan de Bramen diweg. I.E.C.C. werd aangehouden in een huis aan de

Kaya Dekan. Daar vond de politie ook een laptop van het merk Dell en een camera die afkomstig waren van diefstal. Ook werden 99 pakjes cocaine in beslag genomen. Ook de bewoonster van het huis, de 19-jarige J.F.S., werd aangehouden.

Leeflang bij congres Antigua



WILLEMSTAD — Het Eclac subregionale hoofdkantoor (Port of Spain) hield 20 en 21 augustus in samenwerking met UNFPA (VN-Fonds voor bevolkingsontwikkeling), een regionale bijeenkomst in St. John, Antigua en Barbuda.

Hier werd het ICPD-programma (International Conference on Population and Development) dat vijftien jaar geleden tijdens de Wereld Conferentie over Bevolkingsvraagstukken in 1994 in Caïro werd aangenomen geëvalueerd. Er waren uitsluitend Engels- en Nederlandstalige landen en ngo's uit de regio uitgenodigd. Omayra Leeflang, minister van Onderwijs

& Cultuur, Volksgezondheid en Sociale Ontwikkeling participeerde met een delegatie. Op de eerste conferentiedag hield de minister een presentatie over de stand van zaken over de implementatie van de ICPD-programma in de Nederlandse Antillen.

Leeflang bracht ook een beleefdheidsbezoek aan collega Wilmoth Daniel en trad op de tweede conferentiedag op als moderator in een panel over 'Vulnerable groups in the Caribbean'. De uitkomsten van de bijeenkomst zullen dienen als input van de Caribische subregio tijdens een grotere conferentie voor de Caribische en Latijns-Amerikaanse landen in Chili.

Advertentie Curaçao

ZATERDAG, 29 AUGUSTUS
9am tot 2pm
Parkeerplaats van de MCB Saliña

3.88% Financiering
(6.86%) APR

ONE DAY SALE

SORENTO

TIIDA

MET KORTING TOT NAF. 8.000=



GLOBAL MOTORS B.V.



MCB
Fiansa Personal i Hipotek



UNIVERSAL MOTORS B.V.

Junostraat #6, Curaçao, N.A. • Global Motors B.V. Tel: 461-10 20 www.nissan.an • Universal Motors B.V. Tel: 465-20 90 www.kia.an

Voor interessante initiatieven hebben wij units beschikbaar

Grootte tussen ca. 60 m2 en 160 m2

Promenade
SHOPPING CENTER

Promenade Shopping Center, Schottegatweg Oost 82
Tel: 736-5896 Fax: 736-5872 info@halabirealestate.com

Kraak met kraanwagen



Foto: Edsel Sambo.

WILLEMSTAD — Met een gestolen kraanwagen is zondagmorgen vroeg een spectaculaire kraak gepleegd op het pompstation VanDis te Palu Blanku. Het hekwerk voor het raam aan de zijkant werd van de muur getrokken. De caissière dacht mogelijk dat de kraanwagen wilde gaan tanken en vermoedde daarom eerst niets bijzonders. Toen het hekwerk en het raam kapot waren gingen de dieven het kantoor binnen en namen de opbrengst van die nacht mee. Hoeveel dat was, is niet bekend. De caissière was zo geschrokken dat ze onwel werd en behandeld moest worden door personeel van de ambulancedienst Cems.

Agent in burger schiet discobezoeker dood

WILLEMSTAD — Een politie agent in burger heeft gistermorgen vroeg een zondagnacht van discotheek Cartouch doodgeschoten.

Dat gebeurde nadat de bezoeker de agent was blijven aanvallen, ondanks het feit dat de agent zich had geïdentificeerd en een waarschuwingsschot had gelost. Een tweede bezoeker die ook herrie had geschopt werd in zijn benen geraakt en is naar het ziekenhuis vervoerd. Daar werd hij aangehouden. De Landsrecherche

doet onderzoek naar het incident, dat om tien over vier plaatsvond. De Dominicaan Christiaan Candido de Jesus (27) zou erg dronken zijn geweest en had samen met de dertigjarige Dominicaan R.E.V.L. heibel geschopt bij de bar. Daarbij werden op een gegeven moment flessen kapot geslagen waarmee gedreigd werd.

De agent in burger die aanwezig was als bezoeker probeerde te bemiddelen en identificeerde zich als politieman. Maar De Jesus

zou niet hebben geluisterd en viel de agent aan. Die zag zich genoodzaakt met zijn dienstwapen eerst een waarschuwingsschot te lossen en vervolgens gericht te schieten toen De Jesus niet ophield met hem te belagen. Hij werd twee keer geraakt in de borst en overleed bij aankomst bij de polikliniek. Het lichaam is in beslag genomen op last van het Openbaar Ministerie voor sectie. R.E.V.L. werd in het ziekenhuis aangehouden en opgenomen voor behandeling.

Isla verzoekt tot opschorten vonnis

WILLEMSTAD — Het hof behandelde gisteren een verzoek van Refineria Isla tot schorsing/voorlopige voorziening in het hoger beroep in de LAR-zaak.

In de uitspraak van de eerste rechter van 18 juni dit jaar is de beschikking van het Bestuurscollege (weigeren van de verzochte toepassing van bestuursdwang tot handhaving van de emissienorm) vernietigd en is het BC opgedragen binnen vier maanden na datum van de uitspraak een nieuwe beschikking te nemen, met inachtneming van hetgeen in de uitspraak is vermeld. Stichting Schoon Milieu op Curaçao (Smoc) had om de handhaving verzocht. Isla is van die uitspraak in hoger beroep gekomen. Het verzoek van Isla tot schorsing/voorlopige voorziening, waar het vandaag om gaat, strekt ertoe dat aan de uitspraak van de eerste rechter geen gevolg behoeft te worden gegeven voordat de uitkomst van het hoger beroep vaststaat. Normaal gesproken wordt op korte termijn op een dergelijk verzoek beslist.

De rechter baseerde zijn beslissing op twee rapporten van de Nederlandse stichting advisering bestuursrechtspraak. Zij deden hun berekeningen over de uitstoot aan de hand van gegevens die door Isla en Cuoc waren verstrekt. Er was geen rekening gehouden met andere factoren zoals de uitstoot van de Aquelectra-centrale, verkeer en scheepvaart. Isla vindt dat dit wel moet gebeuren en tekende dus hoger beroep aan.

De uitkomst van de berekeningen was dat de concentratie van zwaveldioxide op grondniveau hoger is dan de in hindervergunning van beide bedrijven toegestane waarde van 80 microgram per kubieke meter. Voor fijnstof is geen overschrijding van de toegestane waarde

geconstateerd. Nu er sprake is van een overtreding, is het BC volgens de rechter in beginsel verplicht daaraan een einde te maken.

In mei deed een andere rechter ook al een uitspraak over de milieuproblematiek rond de Isla. Die had betrekking op een geschil tussen bewoners uit de omgeving en de raffinaderij. De rechter oordeelde toen onder meer dat de overschrijding van de emissie (wat neerdaalt) van zwaveldioxide door de Isla bij de begraaftplaats Beth Chaim in 2010 moet stoppen en dat er een maximum wordt gesteld aan de affakeling waarbij fijnstof vrijkomt. Als Isla zich daar niet aan houdt dan staat daar een dwangsom van 5 mil-

joen gulden op. Ook tegen dit vonnis is Isla in hoger beroep gegaan. Dat wordt volgende maand behandeld. Ook Smoc heeft beroep aangekend tegen dit vonnis, zij vindt de dwangsom te laag en eist een bedrag van 100 miljoen gulden.

In verband met deze rechtszaken is het eilandgebied al wel bezig met het upgraden van het huidige meetstation en zal er in samenwerking met de GGD Amsterdam een nieuw meetstation worden geïnstalleerd. Dat is naar verwachting in februari 2010 operationeel. De huidige milieuwetgeving zal herzien worden. Hierover zijn afspraken gemaakt met de Decentrale Milieudienst Rijnmond (DCMR).

Advertentie Curaçao

For smaller spaces... check out our 'APARTMENT' line

Whirlpool

#WBM-417W2
14CF 2 Door
NO FROST white
220V
1,295.00

#WBM-417X2
14CF 2 Door
NO FROST
stainless steel
220V
1,395.00

RIF-260
10CF 2 Door
NO FROST white
220V
895.00

OPEN NON-STOP Mon-Fri. 8 am - 6 pm • Saturday 8:30 - 6 pm

WIMCO

Yudando Bo Tur Dia

Salina ☎ 461-1833 • Sta. Maria ☎ 869-3050 • www.wimco-nv.com
All our products carry our WARRANTY seal!

Geen vrees voor eigenheid twee toezichtsvelden

Rijkswet financieel toezicht aangeboden

WILLEMSTAD — De Rijkswet financieel toezicht Curaçao en Sint Maarten is begin deze maand aangeboden aan de Tweede Kamer, de Staten van de Nederlandse Antillen en de Staten van Aruba.

Momenteel is er sprake van één College financieel toezicht (Cft) voor de Nederlandse Antillen als land en voor de vijf eilanden. In de nieuwe staatkundige structuur zal dit worden opgesplitst. Het voorstel van deze rijkswet beperkt zich daarmee tot een Cft voor Curaçao en St. Maarten. De Wet financiële verhouding openbare lichamen BES voorziet in een apart Cft voor de BES-eilanden (Bonaire, St. Eustatius en Saba).

In de praktijk vormen de posities van voorzitter en van lid namens Nederland van het Cft voor de BES een personele unie met de overeenkomstige posities in het Cft voor Curaçao en St. Maarten, terwijl ook een gemeenschappelijk secretariaat wordt beoogd.

Staatssecretaris van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Ank Bijleveld-Schouten (CDA) en minister van Financiën Wouter Bos (PvdA) 'vrezten niet voor de eigenheid van de twee toezichtsvelden', zo staat in het wetsvoorstel. De Raad van State vroeg aandacht voor de vraag of bij deze verregaande vorm van samenhang en samenwerking de eigenheid, ook in constitutioneel opzicht, van

de afzonderlijke toezichtsvelden nog wel voldoende zal zijn gewaarborgd.

Bos en Bijleveld schrijven in de memorie van toelichting dat de Raad van State in zijn advies over het voorstel van wet financiën openbare lichamen Bonaire, Sint Eustatius en Saba (FinBES) heeft geadviseerd het Cft voor wat betreft het toezicht op de BES te vervangen door een organisatorische eenheid van het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, en deze krachtens mandaat van de minister het financiële toezicht te laten uitoefenen.

"In het voorstel voor de FinBES zoals dat onlangs naar de Tweede Kamer is gezonden heeft de regering het advies van de Raad op dit punt gedeeltelijk gevolgd. Het College financieel toezicht Bonaire, Sint Eustatius en Saba blijft als zodanig bestaan, maar zal zijn taak voor een deel uitoefenen krachtens mandaat van de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties. Daarnaast houdt het Cft Bonaire, Sint Eustatius en Saba eigen taken als het adviseren van de openbare lichamen en van de minister en het begeleiden van de openbare lichamen bij het dagelijks beheer."

"We vrezden daarom niet voor de eigenheid van de twee toezichtsvelden. Het gaat om twee verschillende colleges die onder een (gedeeltelijk) verschillende naam opereren en met elk van beide eigen taken. Bovendien, beslissingen in het kader van het toezicht worden ten aanzien van Bonaire, St. Eustatius en Saba genomen door de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties van Nederland, en ten aanzien van de landen Curaçao en St. Maarten door de raad van ministers van het Koninkrijk. Het beschikken over een gemeenschappelijk secretariaat levert naar ons oordeel een praktische meerwaarde op, gelet op de gewenste ambtelijke deskundigheid, maar dat staat naar onze overtuiging die eigenheid van de twee toezichtsvelden ook niet in de weg."

Kroonberoep

Het advies van de Raad van State dat de weg van Kroonberoep de meest passende vorm van geschillenbeslechting is, is overgenomen. De wens van het eilandsbestuur van St. Maarten van de mogelijkheid van een gang naar een onafhankelijke rechter, meer in de vorm van beroep bij de volle Raad, is hiermee niet ingewilligd. "De bevoegdheid tot het geven van een rechtens bindende beslissing door de Raad van State van het

Koninkrijk past niet in het stelsel zoals dat volgt uit het Statuut en de Grondwet", aldus het advies van de Raad van State.

Het mogelijke bezwaar dat de Raad in een bestuursgeschil niet zelf een rechtens bindend oordeel kan geven en dat de Koninkrijksregering, die tevens partij is in het geschil, een haar onwelgevallig advies naast zich neer zou kunnen leggen, wordt naar het oordeel van de Raad voldoende ondervangen door de procedurele waarborgen zoals neergelegd in het voorgestelde artikel 26, negende, tiende en elfde lid. Door deze waarborgen wordt bereikt dat het advies van de Raad van State van het Koninkrijk materieel gezien wordt opgevat als bindend, behoudens zeer uitzonderlijke omstandigheden. "De Raad van State van het Koninkrijk ziet aldus geen ruimte voor het honoreren van de wens zoals door St. Maarten naar voren is gebracht. In lijn met zijn advies van 14 augustus 2008 is de Raad van oordeel dat de weg van Kroonberoep zoals thans voorzien in het voorstel van rijkswet de meest passende vorm van geschillenbeslechting is."

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14 + 18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Advertenties Curaçao

Waar staat Brugman voor?

Brugman SINCE 1971
KEUKENS & BADKAMERS

Gastvrije ontvangst
Mooi assortiment
Bekende merken

Curaçao: St. Marta Shopping Center, Tel: 465-9665 • Bonaire: Kaya Gob. Debot, Tel: 0717-6640

KOPGALV/RAMIRO SERVICE

LOODGIETER **HEKWERK**
Tel.: 767-6345 / 560-3345

Kaya Barbullette 71, Curaçao N.A.
Tel. 888 4455
e-mail: wfs@servisio.com
www.servisio.com

wfs
windfield
Financial Services

Voor meer efficiency in uw interne administratie

Bel voor meer informatie of een vrijblijvende afspraak naar Curtis Eduarda bc. op:

Tel. 888 4455

CERTIFIED QuickBooks ProAdvisor

Advertentie Curaçao

Curacao'sche Hartstichting
Fundashon Kuida Nos Kurason
kurason@curweb.com
www.kurason.com
Tel/Fax 8683114

SALE

50%

2500 Fun Miles = f 50,- waard

wulfsen
for ladies

Promenade Shopping Center

DE CULTURELE AGENDA

Kunst & Expo's Dans & Theater Boeken & Literatuur
Muziek & CD's Nieuw & Opmerkelijk

Week 24/8 – 30/8

Op dinsdag 25 augustus is er in de **Openbare Bibliotheek** een lezing over 'Trafikashon di hende' die gaat over de verschillen van de moderne vormen van slavernij. Op zaterdag **29 augustus** is er van 9.30-13.00 uur een verkoop zijn van tweedehands afgeschreven boeken voor alle leeftijden; er zullen ook cassettes en video's te koop zijn; voor informatie bellen naar nummer 434-5200/434-5207. Van 11.00-12.30 uur wordt zaterdag **29 augustus** in het auditorium de Nederlandstalige film 'Mijn vader woont in Rio' vertoond voor de leden van de Openbare Bibliotheek; de toegang is gratis; leeftijd tussen de zeven en dertien jaar.

Op maandag **24 augustus** zal **Kitty Zijlmans**, hoogleraar moderne en hedendaagse kunst(geschiedenis) en theorie om 19.30 uur in het **Instituto Buena Bista** vertellen over haar werk aan de Universiteit Leiden. Op donderdag **27 augustus** zal in het Instituto Buena Bista aan de De Ruyterkade 58 vanaf 7.30 uur het resultaat tonen van de workshop die als introductiecursus gegeven is aan de nieuwe studenten door de kunstenaars van naam **Kara Walkers**.

Vanaf woensdag **26 augustus** is er in **Landhuis Bloemhof** een groepsexpositie van vijf lokale kunstenaars te bezichtigen. Het thema voor deze expositie is Curaçao. September is 'Luna di Kultura', vandaar dat ook Landhuis Bloemhof ervoor heeft gekozen een expositie te brengen van kunstenaars die **Curaçao als inspiratiebron** voor hun werk hebben. Ieder op zijn of haar eigen wijze. Het resultaat is een niet-alledaagse combinatie van werken, waarvoor bekende en minder bekende kunstenaars uitgenodigd zijn. Zo is er werk te zien van **Marjon Wegman**, die gedroogde druifbladeren beschildert met typisch Curaçaose bezienswaardigheden; nostalgische taferelen en interieur doorkijkjes van **Saida Hernandez** en onze prachtige gevels in batikschilderijen van **Gloria Luz Arellano de Waal**. **Maritza Bakhuis** toont werk in encaustic (bijenwastechiek), terwijl **Anguine Hodge** zijn typische stads- en kunukulandschappen laat zien. In de maand september worden er een batikworkshop en andere activiteiten georganiseerd. Voor meer informatie: telefoonnummer 737-5775, e-mail: info@bloemhof.an, website: www.bloemhof.an

Op zaterdag **29 augustus** treedt **Juan Luis Guerra** op in het Rif Amfitheater.

Op zondag **30 augustus** zal de opening van de kunstexpositie zijn van leerlingen van de **Scholengemeenschap Parera Amador Nita/Nildo Pinto** onder auspiciën van het Prins Bernhard Cultuurfonds van 5 tot 8 uur in Sentro di bario Montaña. De werken zijn gemaakt onder leiding van de docenten van de Culturele en Artistieke Vorming maar ook van de kunstenaars Yubi Kirindongo, Ashley Mauricia, DiDi Dometilie, Malcolm Koffie, Edwin Loran, Tirzo Martha, Joyce Permitt, Pito Polo en Cheo Zimmerman. Deze expositie is te bezichtigen tot 3 september, doordeweeks van 4 tot 7 uur.

Noteert u alvast:

In september: expositie **Suzet Rosaria** in **Gallery Alma Blou**. Van **1 tot en met 11 oktober**: expositie **Andre Nagtegal** in de **SnipGallery**. Op **10 oktober**: uitreiking van de eerste **Boeli van Leeuwen Prijs**. Van **16 oktober tot en met 8 november**: expositie natuurfoto's van **Leon Pors** in het **Curaçaosch Museum**. Op **24 oktober**: expositie **Yvonne van Gogh** in **Gallery Alma Blou**. Van **13 november tot en met 6 december**: expositie **Gaby Meng** in de **SnipGallery**. Op **21 november**: expositie **Vincent Jon Tjin Fa** in **Gallery Alma Blou**. Op **22 november**: expositie **Eveline Sipkes** in **MonArt Gallery**. Op **25 november**: expositie **Robert van Haren** in **Landhuis Bloemhof**. Van **11 tot en met 18 december**: expositie kindertekeningen **Era Nobo** in de **SnipGallery**.

Muziek: In het kader van de **Aña di Kultura** (Het Jaar van de Cultuur) uitgeroepen door de Kas di Kultura, organiseert het **Cultureel Comité Fortkerk** op zaterdag **3 oktober** om **20.00 uur een Palmiana** (oude onbekende en bekende composities van de familie Palm) in de Fortkerk. Kaarten kosten 40 gulden en zijn verkrijgbaar bij Mensing's Caminada, het Kerkelijk bureau en op de avond zelf aan de ingang. Met medewerking van Livio Hermans, piano; Jean Jacques Rojer, gitaar; Dunker bassist, Johnny Kleinmoedig piano en zijn voltallige combo. De opbrengst is bestemd voor het onderhoud van het monument De Fortkerk.

Op zaterdag **19 september** zal op initiatief van de Curaçaose Kunstkring een concert plaatsvinden met een muziekensemble bestaande uit piano (1), viool (4 stuks), alt (2), cello (1), bas (1), fluit (1), klarinet (1 of 2), hobo (1) en fagot (1). Op het programma staan onder andere werken van meerdere Palm-musici en een concertstuk van Charles Maduro.

Op donderdagavond **12 november** en zondagochtend **15 november** zullen er in La Belle Alliance in het Avila Hotel, op initiatief van Nic Möller, muziekuivoeringen zijn met Jeroen van der Wel (viool) en Bas van Bommel (piano), beiden eerste prijswinnaars van het **Prinses Christina concours**, die onder andere sonates zullen spelen van Beethoven (8e), Tartini (1e), Debussy (1e), Enescu (2e) en werken van J.G. Palm.

Nieuwe kunstworkshops bij **Landhuis Bloemhof**: **Basiscurus schilderen met acryl** onder leiding van **Marcel van Duijneveldt** (workshopruimte boven): Vijf zaterdagochtenden van 10.00-13.00 uur **5 september tot en met 3 oktober**. Kosten: 175 gulden (exclusief materiaal). Minimaal aantal deelnemers: zes, maximumaantal deelnemers: twaalf.

Atelier 2000 voor tieners van 16-22 jaar onder leiding van Babette de Waele en Fonz Heijdens (workshopruimte boven) Dinsdagnamiddag van 17.00-20.00 uur. **1 september 2009-eind mei 2010**; deze artclass is in de eerste plaats bedoeld voor leerlingen in de laatste jaren van het voortgezet onderwijs die daarna een kunstopleiding willen gaan volgen. Vakken die aan de orde komen zijn: Tekenen, Schilderen, Reliëf, 3-dimensionaal (sculptuur), Ontwerpen I en Ontwerpen II. Daarnaast wordt begeleiding geboden bij het opzetten van een portfolio. Van de studenten wordt verwacht dat zij gedurende het jaar een logboek bijhouden. Er wordt wekelijks drie uur lesgegeven in de workshopruimte van Landhuis Bloemhof. Kosten: 100 gulden per maand (exclusief materiaal). Voor informatie en/of inschrijving: Landhuis Bloemhof, telefoonnummer 737-5775.

Stuur z.s.m. uw info door naar agenda.cultuur@gmail.com

Oude prentbriefkaarten te koop



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — De ansichtkaarten van verzamelaar Rob van den Berg waren afgelopen zaterdag ook te zien bij **Gallery Alma Blou** in **Landhuis Habaai**. Tevens konden ze gekocht worden. *Gouverneur Frits Goedgedrag (rechts) was een van de bezoekers. Van den Berg, leraar bouwkunde en fanatieke verzamelaar van Curaçaose ansichtkaarten, maakte samen met architect Ben Smit het boek 'Prentbriefkaarten van Curaçao, uitgevers en uitgaven van 1898 tot 1950'. Het boek bevat afbeeldingen van lang verdwenen gebouwen zoals een theater in Punda maar ook de enkele jaren geleden afgebroken Westend-bioscoop op het Brionplein.*

Krat Amstel voor concertgangers



Bij **Albert Heijn Zeelandia** stond zaterdag een lange rij mensen om veldkaartjes te kopen voor het concert van **Juan Luis Guerra**. Op de foto een consument die erin slaagde een van de 250 concertkaartjes te kopen en verblijd werd met een krat Amstelbier.

WILLEMSTAD — Het **Amstel Distributiecentrum** heeft zaterdagochtend binnen één uur **6000 flessen bier cadeau weggegeven**. 250 fans die zaterdagochtend bij **Albert Heijn Zeelandia** een veldkaartje kochten voor het concert van **Juan Luis Guerra** aanstaande zaterdag, keerden huiswaarts met een gratis krat Amstel.

De megaster uit de Dominicaanse Republiek treedt zaterdag met zijn orkest 440 op in het Johnny Vrtaal Stadion. Voor deze gelegenheid laat promotor Steve Hudson het honkbalstadion op het Rif omtoveren in een openlucht amfitheater. Vandaag is gestart met het opzetten van het grote podium in de sportaccommodatie. De uit Puerto Rico bestelde podiumonderdelen

en -dak plus extra lichtinstallaties arriveerden eind vorige week bij luchthaven Hato. Niet Dutch Antillean Express (DAE) zoals eerder abusievelijk vermeld, doch Amerijet droeg zorg voor dit luchttransport.

Massive Productions & Events zag zich genoodzaakt meer apparatuur uit Puerto Rico te bestellen en via Amerijet in te vliegen, daar de show van Juan Luis Guerra en zijn orkest 440 veel kilowatts aan stroom vereist. Deze 'La Travesia Tour' betreft namelijk een spektakel met veel lichteffecten en een videoshow. De megaster uit de Dominicaanse Republiek trad vijf jaar geleden op Curaçao ook al op in de open lucht. Toen liet dezelfde Hudson op de parkeerplaats bij het World Trade Center en Clarion Hotel ook een amfitheater bouwen. Nu wil hij in het

Ban topa PSC

WILLEMSTAD — De Vereniging van Ouders en de directie van het Peter Stuyvesant College (PSC) houden woensdagavond tussen zeven en half tien een ban topa voor alle ouders. Op het schoolplein wordt algemene informatie verstrekt en kan er kennis worden gemaakt

met het personeel en de Vereniging van Ouders. Daarna kunnen de ouders bij de klassenleraar terecht voor meer informatie over het schooljaar.

Ouders kunnen de resultaten van hun kind het hele jaar volgen op www.psc.an

Advertenties Curaçao

"GLOBAL_SOFT CURACAO"
Global_Soft Curaçao N.V. © Seru Loraweg 35
Tel. (5999) 568-2749 / 461-0641 Fax: 461-0642
e-mail info@globalsoft-czone.com

.....the new.....
"GLOBAL SOFTWARE VISION LINE"
by The Global_Soft-Group

We can offer you very experienced IT-specialists.
ALL IT-Platforms - Disciplines - Tools.
High quality - Affordable prices.

Immediately as of today:

- Experienced .NET - specialist etc.
- Experienced ORACLE / B.O. / JAVA-specialist
- Experienced ORACLE / SAP -specialist

also outsourcing by Global Soft (E-zone) N.V.....

AutoCity
SUMMER VACATION

Package 3 of 5

FREE INSURANCE FOR THE 1st YEAR *

(to a Max of Naf.1.500,-)

2009

AC AutoCity
Salina • Tel: 461-5666

YOUR NO NONSENSE CAR DEALER

Conditions do apply. Ask for the other 4 packages we can offer you and make your choice!
Valid from June 25th. - August 31st., 2009. With this campaign all others are cancelled.

AFAS Profit

Alles in **1** geïntegreerd systeem

CRM
HRM/Payroll
Boekhouding
Projectadministratie
Facturering en voorraad
Workflowmanagement
Documentmanagement

AFAS. Complete bedrijfssoftware!

Schottegatweg Oost 187 Tel. 736 5051 info@afas.com



afas.com

You could be the NEXT winner of the athlete's foot®

shoe art 2009
August 17th - October 14th 2009



CONVERSE®

Decorate an old sneaker & win Naf. 400,=
gift certificate from the athlete's foot
2nd prize Naf. 250,= and 3rd prize Naf. 150,= gift certificate

Two categories this year: 5 to 10 years and 11 to 21 years old
Each category same 3 prizes !

Last day to turn in shoe art October 14th, 2009 at **the athlete's foot**
BREDESTRAAT PUNDA • call us for more info ☎ 461.2700

Dayrick Isenla - Winner shoe art 2008

Ecopower neemt 15 man van WEB over

KRALENDIJK — Het consortium Ecopower heeft vijftien werknemers van het Water- en Elektriciteitsbedrijf Bonaire (WEB) overgenomen. Ecopower wordt vanaf 1 januari verantwoordelijk voor de productie van elektriciteit en bouwt daartoe op dit moment een nieuwe energiecentrale in de buurt van Bopec en een windmolenpark bij Moretin. WEB blijft de distributie van elektra en water voor haar rekening nemen.

In die nieuwe situatie is voor een aantal medewerkers, met name van de afdelingen Operations en Onderhoud, bij WEB geen werk meer. Zij zijn met behoud van hun oude arbeidsvoorwaarden officieel overgegaan naar Ecopower. De komende maanden beginnen zij bij hun nieuwe werkgever. Afgelopen vrijdag namen WEB en vertegenwoordigers van Bonaire Holding Maatschappij (BHM), de management-

maatschappij van WEB, bij Divi Flamingo afscheid van de vijftien medewerkers. Ecopower is een samenwerkingsverband tussen drie partijen: Enercon (windturbines), MAN (dieselgeneratoren) en Evelop. Negentig procent van de aandelen van Evelop staat te koop na het faillissement van moedermaatschappij Econcern. Rabonbank financiert het wind-dieselproject op Bonaire.

Drie nieuwe promotiefilms voor St. Maarten

PHILIPSBURG — St. Maarten beschikt binnenkort over drie nieuwe promotiefilmpjes om reclame te maken voor het eiland als toeristische bestemming.

De productieploeg verliet afgelopen week, toen het filmwerk erop zat, het eiland. Reclamebureau Tambourin en pr-bureau Kahn Travel Communications, die door St. Maarten werden ingehuurd, zullen nu drie filmpjes produceren: een van dertig seconden, een van een minuut en een van drieënhalve minuut. Er werden ook foto's gemaakt die bestemd zijn voor brochures en ander promotiemateriaal. "Doel is om het gevoel van St. Maarten over te brengen", zei Tambourindirecteur Rafael Cardozo. "We zijn hier niet voor een documentaire. St. Maarten heeft een heel glamourous aspect en dat willen we belichten in de marketing en branding." Cardozo complimenterde het Tourism Bureau voor zijn bijdrage. "We hadden het niet kunnen doen zonder hen. We vroegen om een heleboel dingen en bijzondere locaties om in de films te gebruiken. Het Tourism Bureau heeft ons op alle mogelijke manieren geholpen." Tambourin, voorheen Gideon Cardozo Communications, werkte met een crew van twintig man, waaronder lokale modellen, die dagen van twintig uur maakten. Cardozo zei dat hij onder de indruk was van de schoonheid en het talent die St. Maarten bezit. "Het is belangrijk om te investeren in de gemeenschap en in de



De Cliffhanger Bar op Cupecoy Beach is een toeristische plek.

mensen", zei hij. Cardozo verklaarde dat hij voor deze opdracht verschillende invalshoeken gebruikte: de Noord-Amerikaanse,

de Zuid-Amerikaanse en de Europese. Door verschillende groepen en culturele tradities te gebruiken, wordt het materiaal uitnodigend

voor diverse doelgroepen. Het reclamebureau bestaat sinds 1982 en werkt al twintig jaar voor Caribische eilanden.

Feestgangers blokkeren weg

PHILIPSBURG — Een jonge moeder die met haar slapende baby in de auto zondag probeerde thuis te komen, werd gehinderd door bezoekers van een strandtent.

De ingang naar Beacon Hill werd geblokkeerd door de auto's van feestgangers die de populaire strandtent bezochten. Dit gebeurt regelmatig op zondag en begint een issue te worden. De jonge vrouw vroeg de eigenaar van een auto om zijn voertuig te verplaatsen zo-

dat zij erdoor kon. In plaats daarvan begon de man te foeteren en zei dat ze erdoor kon als hij er klaar voor was om zijn auto te verplaatsen. Pas toen de vrouw de politie belde, verplaatste hij de auto. Het incident was niet het eerste. Het blokkeren van de weg baart ook de hulpdiensten zorgen. Een buurtbewoner: "Het is een constante zorg. Als we naar de opstopping kijken aan de ingang van onze buurt, is het zorgwekkend. Als er brand is of iemand is ziek, is er geen fatsoenlijke

toegang." Beacon Hill heeft maar één toegangsweg. Bewoners hebben al vaak geklaagd bij de politie en andere relevante autoriteiten. Dit leidde er in het verleden toe dat auto's werden weggesleept of dat de politie controleerde. Maar intussen is de situatie als vanouds. Ook tijdens noodweer en/of orkanen is de ingang naar Beacon Hill vaak niet toegankelijk. Buurtbewoners riepen de politie en de overheid op om een oplossing te zoeken voor het blokkeren van de ingang.

Maho Resort krijgt Platina

PHILIPSBURG — Sonesta Maho Beach Resort and Casino ontving onlangs voor het derde opeenvolgende jaar de Platinum Partner Award van *Incentive Magazine* voor uitmuntende gelegenheid voor het houden van vergaderingen. "Dit is een grote eer en een erkenning voor onze toewijding aan het bedrijfsleven", zegt general manager van

het resort Rabin Ortiz. "Vanaf het eerste contact met onze cliënten, biedt onze Convention Services-afdeling alle zorg en gastvrijheid aan meeting planners en hun groepen." Incentive Magazine's Platinum Partner Award is een erkenning voor wat er bereikt is op het gebied van motivatie en incentive reizen over de afgelopen zeventien jaar. Meer dan 65.000 lezers van

Incentive brachten hun stem uit. Sonesta Maho Beach Resort and Casino is een van de slechts dertig hotels wereldwijd die de jaarlijkse prijs ontving. Met een enorme capaciteit op het gebied van vergaderruimte, maakt het resort zijn reputatie waar als St. Maartens beste locatie voor vergaderingen en sociale evenementen.

Nieuwe campagne

Hoofd Toerisme Regina LaBega zei maandag dat St. Maarten op 15 september 'in de markt' zal zijn. Die datum wordt door marketingdeskundigen wereldwijd gezien als de dag dat promotie-activiteiten op het gebied van bestemmingsmarketing begonnen moeten zijn om een positief resultaat te boeken voor het hoogseizoen. LaBega zei dat ze contact had gehad met

Usona en verwacht dat de financiering uit het Sociaal Economisch Initiatief (SEI) in de komende weken goedgekeurd zal worden. Als de fondsen ontvangen worden, zei ze, zal St. Maarten voortvarend gepromoot worden, in samenwerking met de partners uit het bedrijfsleven. Doel is om St. Maarten concurrerend te laten zijn met andere bestemmingen in de regio. Er

zal onder andere gebruikgemaakt worden van het nieuwste promofilmje over St. Maarten, dat sinds afgelopen vrijdag gereed is. LaBega en gedeputeerde van Toerisme Frans Richardson vertrekken vandaag naar New York voor een ontmoeting met reisjournalisten. De gedeputeerde heeft daar ook een bespreking met de directeur van vliegtuigmaatschappij Jetblue.

Selibon promoot natuur



KRALENDIJK — De bekende stickers met het logo van 'nos ta biba di naturales' (wij leven van de natuur) zijn nu ook in enorm formaat te zien op de vuilniswagens van Selibon. Het bedrijf is sinds de start van de voorlichtingscampagne van Stinapa Bonaire, tweeënhalf jaar geleden, één van de sponsors. Kort samengevat is de boodschap van de campagne: "We moeten zuinig zijn op natuur en milieu, want uiteindelijk profiteren we daar allemaal van". Meer informatie over de campagne is te vinden op www.stinapa.org.

Arrindell benoemd tot beleidsadviseur

PHILIPSBURG — Voormalig adjunct-eilandssecretaris Gracita Arrindell is door het Bestuurscollege benoemd tot beleidsadviseur bij het Eilandssecretariaat. Arrindell werd afgelopen week per brief geïnformeerd over de benoeming. Ze gaat morgen aan de slag.

De benoeming was het resultaat van een uitspraak van het hof dat er een passende functie gezocht moest worden voor Arrindell, nadat haar voormalige functie werd opgeheven bij een reorganisatie van de afdeling. Op dat moment was Arrindell Eilandsraadslid voor de People's Pro-

gressive Alliance (PPA), die in 2003 een zetel won. Toen de partij in 2007 de zetel verloor, wilde Arrindell terug naar haar oude functie, die echter niet meer bestond. Er werd haar beloofd dat er een andere passende functie geboden zou worden. Een slepende rechtszaak volgde. Arrindell, die nu bij het Bureau Staatkundige Zaken zit, zei in een reactie op de benoeming dat het BC bepaalde aspecten van de uitspraak niet in overweging had genomen. Niettemin was ze van plan om zich dinsdag op het werk te melden. Ze zei dat ze de brief intussen wel door haar advocaat zou laten bestuderen.

Geen recordpoging meer voor Meyer

KRALENDIJK — Ook zaterdag was de stroming voor freediver Karol Meyer te sterk om een nieuwe recordpoging te doen de honderd meter te halen. De dag daarvoor was het ook de sterke stroming

die haar ervan weerhield af te dalen. Meyer heeft evengoed vorige week haar persoonlijk en Zuid-Amerikaans record gebroken door met één teug adem te komen tot 93 meter diepte.



Taal is de key voor communicatie

The University of the Dutch Caribbean biedt vanaf september 2009 op basis van de Common European Framework of Reference (CEFR) de volgende taaltrainingen aan:

Nederlands: Nederlands voor anderstaligen (verschillende niveaus) en bedrijfsrespondentie.

Engels: General & Business communication

Spaans: de Elemental hasta Avanzado

Papiamentu: di Elemental pa Profeshonal



The University of the Dutch Caribbean • Landhuis Groot Davelaar z/n • Tel: 738 3340 • Fax: 738 3320

Advertenties Curaçao



TE KOOP TA BENDE

BETONCENTRALE:

Volautomatisch Professionele Wet Batch centrale 60m³ per uur. Hoogwaardige besturing inclusief software betonmengsel, cement, zand en grind silo's

BETONMIXER TRAILER:

2 units 12m³ netto betonmixer trailer met 0.8m³ watertank. Hydraulisch met diesel aggregaat 230HP

VRACHTWAGEN TREKKER:

2 units high cabine trekker met Mercedes licenced motor 330HP airconditioned

DUMP TRAILER TREKKER COMBINATIE:

Dumptrailer 32m³ met Hyve hydraulische pluunje met hydrauliek reservoir. Combinatie trekker met hydrauliek aggregaat Mercedes licenced motor 330HP airconditioned

CONTAINER CHASSIS 20/40FT

KRAAN 60 TON XCMG

WHEELLOADER 5 TON XCMG

GENERATOR 170kva

REVERSE OSMOSIS 20M³/DAG

Technische specificatie van al het materieel is voor serieuze kopers opvraagbaar bij dhr. Marco Weernink op Telnr. +599 7006346

BETONCENTRALE:

Profesional Full Automatic Wet Batch centrale 60m³ pa ora. Kalidat profeshonal ku software pa meskla di betón, silo pa santu, piedra i semént

TRAILER KU BETONMIXER:

2 unidat di 12m³ nètò mixer trailer ku tanki di awa di 0.8m³. Rotation Hidróuliko ku motor di diesel di 230HP

TREKKER DI KÖNTEINER:

2 unidat kabina haltu ku motor Mercedes lisensia 330HP ful airekondishoná

DUMP TRAILER TREKKER COMBINATIE:

Dumptrailer 32m³ ku brasa hidróuliko marka Hyve inkluso tanki di zeta hidróuliko, kombiná ku tréker ku generator hidróuliko Tréker Mercedes lisensia 330HP ful airekondishoná

CHASIS DI KÖNTEINER 20/40FT

KRAN 60 TÒN XCMG

WHEELLOADER 5 TÒN XCMG

GENERATOR 170kva

REVERSE OSMOSIS 20M³/DIA

Spesifikashon tékniko di tur ekipo ta optenibel pa interesadonan serio via sr. Marco Weernink na number di telefon + 599 7006346

Inschrijf- en informatiebijeenkomsten

Dinsdag 11, 18, 25 augustus

17:00 - 19:00

Donderdag 13, 20, 27 augustus

17:00 - 19:00

Zaterdag 22, 29 augustus

10:00 - 12:00



THE UNIVERSITY OF THE DUTCH CARIBBEAN

Eén op de 25 kinderen tussen 6-18 jaar heeft een vorm van dyslexie.



Belangenvereniging voor ADHD en leerstoornissen.

Tel.: 7372002/ 5620722

E-mail: eglibracur@hotmail.com

CIA-medewerkers mogelijk alsnog vervolgd

WASHINGTON — De Amerikaanse minister van Justitie Eric Holder heeft een aanklager aangesteld die onderzoek moet doen naar harde ondervragingstactieken door medewerkers van de inlichtingendienst CIA. Mogelijk worden zij alsnog vervolgd voor mishandeling van terreurverdachten.

Holder maakte zijn besluit gisteren bekend, nadat *The New York Times* er eerder op de dag al over had bericht. Volgens de minister zal de aanklager onderzoeken 'of de wet is overtreden bij de ondervraging van specifieke gevangenen op locaties overzee'. Voor de klus heeft hij federaal aanklager John Durham aangesteld. The New York Times meldde

dat het gaat om minder dan twaalf gevallen van gevangenenmisbruik in Irak en Afghanistan. Die zouden op advies van het Bureau voor Professionele Verantwoordelijkheid van het ministerie weer onderzocht worden. Het betreft zaken die in 2004 door de inspecteur-generaal van de CIA waren onderzocht en doorverwezen naar het ministerie van Justitie.

Maar onder de vorige president George Bush werd besloten de zaken te sluiten. Ongeveer de helft van de gevallen van mishandeling die de inspecteur-generaal had doorverwezen, gaat nu opnieuw onderzocht worden. CIA-directeur Leon Panetta sprak gisteren in een brief aan zijn medewerkers van een 'oud verhaal', omdat het omstreden programma na de beëindiging van de huidige president Barack Obama in januari is beëindigd. Panetta zei dat niet gebeurtenissen uit het verleden, maar die van het heden en de toekomst de uitdaging voor zijn orga-

nisatie zijn. Intussen heeft Obama een nieuw eliteteam goedgekeurd dat belangrijke terreurverdachten moet verhoren. Dat meldde het Witte Huis. Het nieuwe ondervragingsteam zal bestaan uit leden van verschillende inlichtingen- en politiediensten. De nieuwe eenheid wordt gevestigd in het hoofdkwartier van de FBI in Washington en komt onder toezicht te staan van de Nationale Veiligheidsraad waardoor het Witte Huis direct supervisie kan hebben over de verhoren. In het nieuwe team zitten mensen van de CIA, het leger en de FBI.

Bosbranden bij Athene onder controle

ATHENE — De bosbranden ten noorden van de Griekse hoofdstad Athene lijken grotendeels onder controle. Dat heeft de Griekse brandweer vandaag laten weten.

"De situatie is sterk verbeterd, we hebben op dit moment geen actief front meer", vertelde een woordvoerder. Ze zei dat de brandweer zeer alert blijft op weer opblaaiende brandhaarden. De afgelopen dagen teisterde een verzengende vuurzee het gebied noordelijk van Athene, waardoor bewoners in buitenwijken moesten worden geëvacueerd. Door de massale inzet van blustellingen waren de brandhaarden vandaag al sterk

geslonken. Ook hielp mee dat de wind gisteren is gaan liggen, een ontwikkeling die zich vandaag doorzette. De brandweer kan zich nu meer concentreren op het bestrijden van brandhaarden elders in het land. Zo zijn er nog brandhaarden bij het vissersdorpje Porto Germeno ten westen van Athene en op het eiland Euboea ten oosten van de hoofdstad.

Door de bosbranden is een gebied van circa 20.000 hectare in de as gelegd. Zeker 150 woningen zijn zwaar beschadigd of totaal verwoest. Griekse media hebben ongekend hard uitgehaald naar het in hun ogen falend beleid van opeenvolgende regeringen. Die zouden geen

lering hebben getrokken uit eerdere grote bosbranden. Volgens de links-liberale krant *Eleftherotypia* heeft de staat de afgelopen jaren maar liefst 97 miljard euro uitgegeven aan bewapening en voor de aankoop van blustellingen slechts 300 miljoen euro. Ook zou de communicatie tussen bosbeheer en brandweer nog altijd gebrekkig zijn. Ook het conservatieve blad *Kathimerini* uitte scherpe kritiek. 'Fatale missers en nalatigheid', kopte de krant. De coördinatie tussen verantwoordelijke autoriteiten zou weer schromelijk hebben gefaald, maar volgens de krant wordt zoals gewoonlijk weer de sterke wind als excuus gebruikt.

Zuid-Korea lanceert eerste satelliet



Foto: AP/ Jung Yoon-ke

Zuid-Koreanen kijken op een televisiescherm hoe een satelliet vanuit hun land gelanceerd wordt.

SEOUL — Zuid-Korea heeft voor het eerst in zijn bestaan een raket gelanceerd. De Naro-1 vertrok vandaag vanaf een lanceerbasis voor de zuidkust van het land.

De raket heeft een satelliet voor wetenschappelijk onderzoek in een baan om de aarde gebracht. In de loop van vandaag of morgen moet de satelliet voor het

eerst een signaal naar de aarde sturen, zo meldde het staatspersbureau *Yonhap*. Vorige week werd de lancering op het laatste moment afgebroken vanwege technische problemen.

Met de lancering sluit Zuid-Korea zich aan bij de Aziatische ruimtegrootmachten China, India en Japan, die eerder al satellieten in een baan om de aarde brachten.

Rond 2025 wil Zuid-Korea een satelliet naar de maan brengen.

De lanceerbasis op een eiland voor de zuidkust van Zuid-Korea was wegens de lancering streng beveiligd. De marine en luchtmacht hebben het complex omringd om eventuele aanvallen af te slaan en ongelukken te voorkomen. Aartsvijand Noord-Korea

heeft aangekondigd de internationale reacties op de lancering scherp in de gaten te houden. De communistische staat kwam eerder dit jaar zwaar onder vuur te liggen na een lancering. Het regime zelf zei een onschuldige communicatiesatelliet in de ruimte te hebben gebracht, maar volgens westerse regeringen had Pyongyang een militaire langeafstandsraкет getest.

Noord-Korea nodigt Amerikaanse gezant uit

SEOUL — Noord-Korea heeft een Amerikaanse gezant uitgenodigd voor overleg over het internationaal omstreden nucleaire programma van de communistische staat. Dat meldden Zuid-Koreaanse media vandaag.

Als de meldingen kloppen, gaat het om het eerste officiële gesprek tussen Noord-Korea en de Amerikaanse regering van president Barack Obama over de nucleaire kwestie. Het regime in Pyongyang zou Stephen Bosworth voor

volgende maand hebben uitgenodigd. Bosworth houdt zich bezig met de Amerikaanse betrekkingen met het Oost-Aziatische land. De uitnodiging geldt als een toederingsspoging van Noord-Korea. Het land kampt met zware economische problemen, die nog eens werden vergroot door internationale sancties na een atoomproef in mei. Afgelopen weekeinde ontving de Zuid-Koreaanse president Lee Myung-bak al een Noord-Koreaanse delegatie, waarmee ook de dooi in de relatie tussen die aartsvij-

anden lijkt door te zetten. Zo hervatten de twee Korea's vandaag de onderhandelingen over het houden van bijeenkomsten van families die ruim een halve eeuw gescheiden waren na de Koreaanse oorlog (1950-1953). Het overleg en de bijeenkomsten waren bijna twee jaar geleden geschorst. Ook herstelde het noorden inmiddels grensoverschrijdende telefoon- en faxlijnen voor het Rode Kruis, meldden Zuid-Koreaanse autoriteiten. Het Rode Kruis organiseert de familiebijeenkomsten.

Helpt inwoners Somalië heeft hulp nodig

NAIROBI — De helft van de inwoners van het Oost-Afrikaanse land Somalië heeft humanitaire hulp nodig. Zonder steun van buitenaf zouden 3,7 miljoen mensen het niet redden, blijkt uit een studie die vandaag naar buiten is gebracht. De Verenigde Naties spreken van de ergste crisis in achttien jaar tijd.

Volgens de onderzoekers van VN-voedselorganisatie FAO is de situatie in Somalië dit jaar ernstig verslechterd. Toenemende gevechten en droogte brengen miljoenen burgers in de problemen. Driekwart van de mensen die hulp nodig hebben, woont

in het zuiden en midden van Somalië, precies daar waar wordt gevochten. Daardoor is het moeilijk hulpgoederen bij de slachtoffers te krijgen. Een op de vijf kinderen lijdt aan acute ondervoeding. Dat zijn ongeveer 285.000 kinderen onder de vijf jaar. Bij een op de twintig kinderen is sprake van ernstige ondervoeding. Dat zijn er circa 70.000. Zonder specialistische medische zorg zullen deze kinderen om het leven komen, voorspellen de hulpverleners van de VN.

Van de mensen die honger hebben, leven er 1,4 miljoen op het platteland. Zij hebben last van een zeer droge periode die al 2,5 jaar aan-

houdt. Daarnaast hebben ruim 600.000 mensen in de steden niet genoeg geld om voldoende eten te kopen.

Zeker 1,4 miljoen mensen zijn op de vlucht voor het geweld. Dat aantal is sinds januari met 40 procent toegenomen. Door het geweld zijn sinds 2007 al zeker 18.000 Somaliërs omgekomen. Somalië is al sinds 1991 het toneel van een burgeroorlog. Het land aan de Hoorn van Afrika heeft een regering, maar die heeft slechts macht over een beperkt gebied. Diverse regio's zijn de facto autonoom. Extremistische moslimbewegingen zaaien terreur in grote delen van het land.

Litouwen betreurt aantijging CIA-gevangenen

BRUSSEL — De Litouwse presidentė Dalia Grybauskaitė betreurt de aantijgingen over geheime CIA-gevangenen in haar land. Dat zei ze vandaag in Brussel.

Donderdag maakte de Amerikaanse zender ABC op gezag van oud-medewerkers van de CIA bekend dat Litouwen het derde Europese land is waar de Amerikaanse geheime dienst een geheime gevangenis heeft gehad. De presidentė zei dat de beweringen onderzocht zullen worden. "Er zijn geen officiële rapporten over de bewering, maar Litouwen zal de beschuldigingen grondig onderzoeken. De goede naam van Litouwen wordt hierdoor aangetast." Behalve in Litouwen zouden er ook geheime CIA-gevangenen in Polen en Roemenië zijn geweest. Voorzitter José Manuel Barroso van de Europese Commissie hoopt op 'een zo snel mogelijk onpartijdig onderzoek' van de drie landen.

Nog geen processen om etnische rellen China

PEKING — Het is nog onduidelijk wanneer de rechtszaken zullen beginnen tegen de verdachten van bloedige etnische onlusten in het noorden van China, vorige maand. Eerder leek het erop dat de eerste verdachten nog deze week voor de rechter zouden komen, maar de overheid ontkende dit vandaag.

"Geen rechtszaken en geen vonnissen deze week", meldde de zegsman. Een datum voor de rechtszaken in Urumqi, de hoofdstad van de onrustige provincie Xinjiang, is nog niet geprikt. Volgens de woordvoerder zullen er geen tweehonderd

zaken zijn, zoals eerder werd gesuggereerd. "Het zijn er meer dan 83, maar niet zoveel als tweehonderd." Tot nog toe zijn 83 Han-Chinezen en Oeigoeren aangeklaagd voor onder meer moord, brandstichting, mishandeling en verstoring van de openbare orde. Door het etnische geweld kwamen volgens officiële cijfers 197 personen om het leven en raakten ongeveer 1600 mensen gewond. Ruim zevenhonderd personen werden gearresteerd. Voor de uitbarsting van geweld begin juli klaagden de islamitische Oeigoeren al jaren over discriminatie en onderdrukking.

Weer Tsjetsjeense agenten vermoord

MOSKOU — Door een zelfmoordaanslag in de Russische deelrepubliek Tsjetsjenië zijn vandaag vier politiemannen om het leven gekomen. Een agent raakte ernstig gewond, meldden Russische functionarissen.

De zelfmoordaanslag was in de regio Sjali ten noordoosten van Grozny. In de Tsjetsjeense hoofdstad waren vrijdag ook al vier agenten omgekomen. Dat gebeurde toen fietsende

terroristen met explosieven zichzelf opbliezen bij politiepatrouilles.

Het geweld tussen de lokale autoriteiten en islamitische rebellen in de Noord-Kaukasus, waar ook Tsjetsjenië ligt, is de laatste tijd toegenomen. Geregeld zijn er aanslagen, ontvoeringen en moorden. Afgelopen week vielen in Ingoesjetië 25 doden door een zelfmoordaanslag. Rusland zou extra militairen naar het onrustige gebied willen sturen.

Stalen balk WTC terug op Ground Zero



Foto: AP/

De historische Last Column, de laatste stalen balk die werd verwijderd van het verwoeste World Trade Center in New York, wordt teruggeslept in het 9/11 Memorial Museum.

NEW YORK — De stalen balk die na de aanslag van 11 september 2001 op New York als laatste uit het puin van het World Trade Center gehaald werd, is terug op Ground Zero, de plek waar het WTC stond. De balk werd

vlak na de aanslag gebruikt als een tijdelijk herdenkingsmonument en is volgeschreven met boodschappen van familieleden van slachtoffers en reddingswerkers. De afgelopen zeven jaar stond de balk, ook wel The Last Co-

lumn genoemd, opgeslagen in een hangar van het vliegveld Kennedy. Het gevaarte, elf meter lang en 58.000 kilo zwaar, werd maandag met een hijskraan rechttoe gezet aan de westzijde van Ground Zero. Op die plek wordt een

herdenkingsmuseum gebouwd, waarvan de balk een van de belangrijkste stukken zal zijn. Volgens de huidige planning zal het museum tien jaar na de aanslag, in september 2011, zijn deuren openen.

Animal Rights Aruba

We care, We educate!

Email: ar@sefamelaw.com
Website: www.animalrightscaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

Animal Rights Aruba

We care, We educate!

Email: ar@sefamelaw.com
Website: www.animalrightscaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website